AIYAPLAY

IN260500464V01_EN

370-497V90

Electric Ride-On

Installation & operation Manual



⚠ CAUTION :

- This package contains small parts
- Adult assembly required
- Remove all plastic bags and tires prior to giving to children
- Protective equipment recommended
- Not to be used in traffic
- Keep this instructions for future reference

⚠ WARNING

ADULT ASSEMBLY REQUEST.

″FIAT" and "500e" are trademarks ofand under license ofFCAItaly S.p.A.and/or FCA Group Marketing S.p.A.

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

INSTRUCTION MANUAL

I. SPECIFICATION

Suitable Ages	3-6 years
Product Dimensions	100x60x50 cm
Maximum Weight	30 kg
Speed	3-3.2 km/h
Motor	30W
Charger	Input: AC 100-240V 50/60Hz
	Output: DC12V 1.0A
Battery	10.8 V 3.1 Ah
Remote Control	2.4G one to one function
Remote Control Batteries	2xAAA Size(not included)
Steering Wheel Batteries	2xAA Size(not included)
Operating Ambient Temperature	0 - 40°C

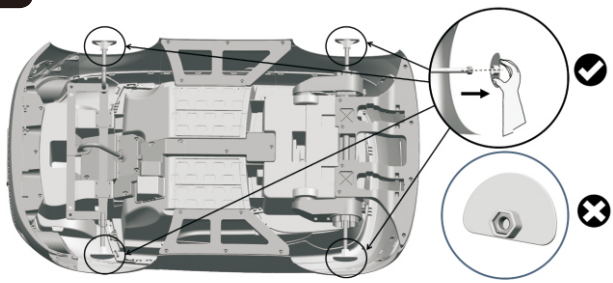
II. Components List

1. Car Body 1pc 	2. Steering wheel 1pc 	3.Seat 1pc 
4.Windshield 1pc 	5.Rear-view mirror 2pcs 	6.Front wheel 2pcs 
7.Rear wheel 2pcs 	8.Wheel cap 4pcs 	9.Tool 2pcs 
10.Audio connectingwire 1pc 	11.Charger 1pc 	12.Remote control 1pc 

1
2
3
4
5
6
7
8

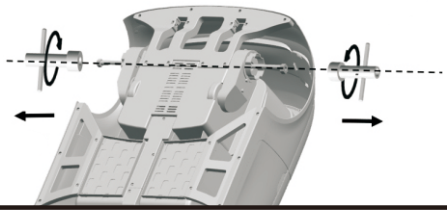
III.Assembly Instructions.

<Step 1>



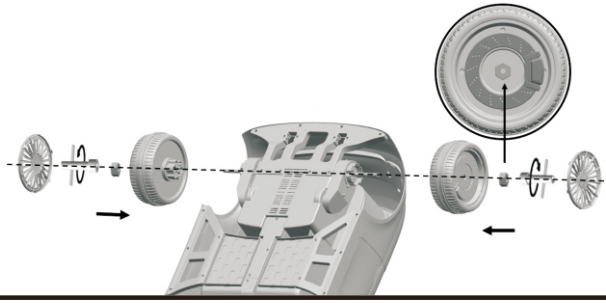
Take out the protect sleeves, make sure the nuts stay in the axle.

<Step 2>



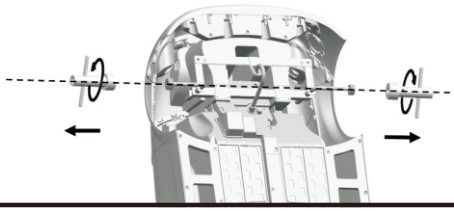
Release the nuts with the tools provided.

<Step 3>



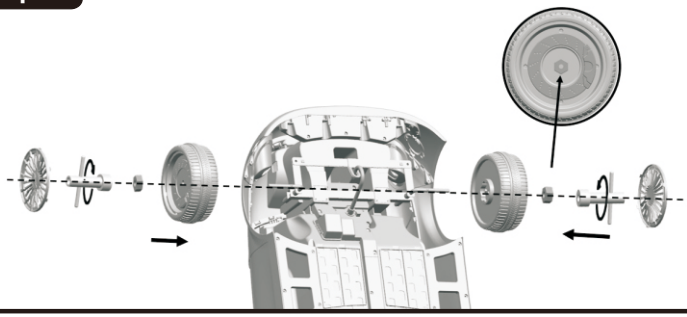
Insert the two rear wheels and tighten two nuts by the tools provided, then cover the wheel caps.

<Step 4>



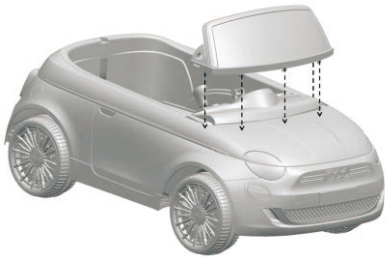
Release the nuts with the tools provided.

<Step 5>



Insert the two front wheels and tighten two nuts by the tools provided, cover the wheel caps.

<Step 6>



Insert the windshield in the front of the car body, make sure it is firmly fixed.

<Step 7>



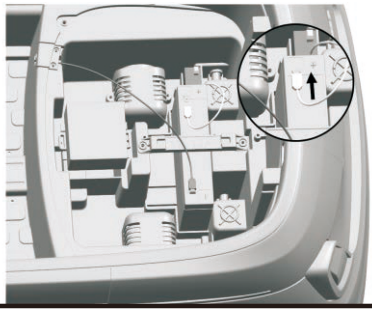
Press the button and insert the steering wheel.

<Step 8>



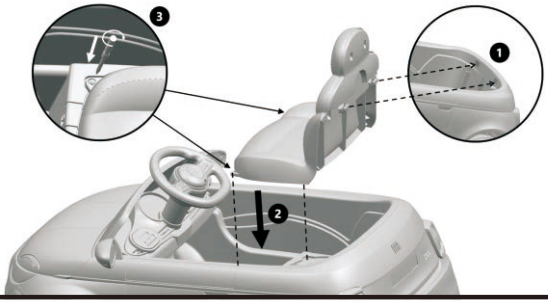
Insert the two rear-view mirrors into the car body, make sure it is firmly fixed.

<Step 9>



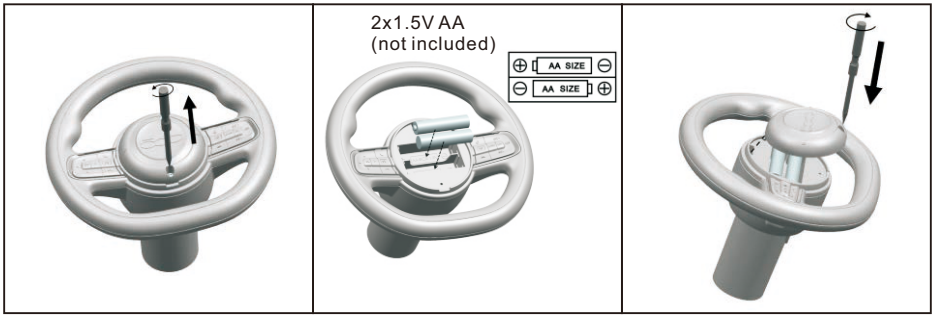
Insert the RED cable terminal into the battery positive pole.

<Step 10>



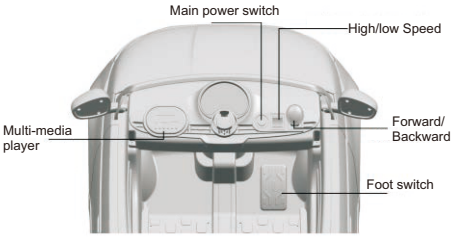
Place the seat into the car body, then tighten by two screws with a screwdriver(not included).

IV.BATTERY CHANGE

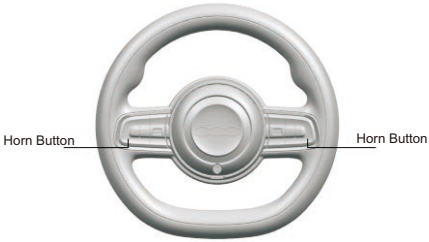


V.Function and Operation.

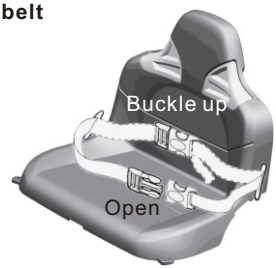
1.Dash board

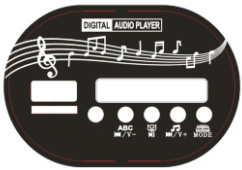


2.Steering wheel



3.Safety belt

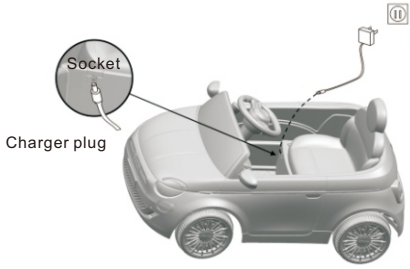




① USB Interface
② TF Card Interface
③ MP3/AUX Interface
④ Short Press: Previous Track/ Long Press: Volume Decrease
⑤ Play /Pause
⑥ Short Press: Next Track/Long Press: Volume Increase
⑦ Mode: Change mode of USD, TF CARD, AUX, and other functions
⑧ Display

VI. Charging the Battery

1. The charging socket is located at the lower part of the car seat.
2. The battery and charger which are provided or recommended can be used only.
3. Please do not play with the charger and battery because they are not toys.



4. The battery charging operation is carried out only by adults but not children.
5. The battery shall be fully charged before first use; the battery charging time shall be 9-10 hours. Do not exceed 15 hours in total.
6. The lukewarm phenomenon of the charger and battery will occur during charging.

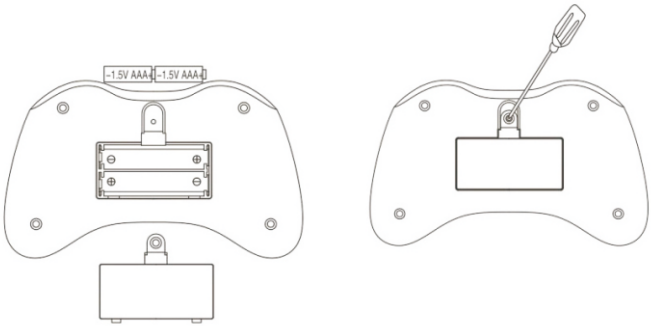
VII. Simple Problem Diagnostic

Defective conditions	Key points of inspection
1. The car can not be driven.	1) Ensure the power switch, all plugs of the control plate under the seat, and the battery terminal line are properly inserted.
	2) Ensure the over current protector, when the car is over loaded or blocked, the over current protector automatically disconnects the circuit to protect the motor and controlling IC board.
	3) Check whether the car has been stored for a long time and its battery is not charged on time.
	4) If the remote control cannot start the car, please check whether the remote control code-matching function is normally operated.
	5)Check whether the remote control battery power is low.
2. Music sound is distorted or silent.	Check whether the battery has enough power, otherwise charge fully.

VIII. Remote Control Instructions

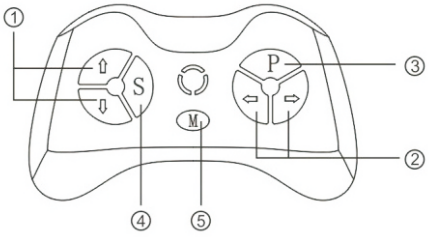
WARNING!

The remote control is not a toy. It is for the adult use only, and should not be used by a child. A close adult supervision is always required. Reception range may change significantly with weather, battery, and other environmental conditions.



Loosen the screw with a screwdriver, and put 2 AAA batteries into the battery house.
Cover with a battery cover and tight with a screw.

① Forward/Backward button
② Turn-left/right button
③ Sudden brake button
④ Speed change button
⑤ Frequency bind button



Operation manual: For the first time to use Need to frequency bind.

- Take out the remote control, install the battery
- Long press on the button“M" for 2-4 seconds, Indicator light will flash
- Turn on the power of the car, when the indicator light flashes turn to long lighting, then frequency bind is successful.
- If the frequency bind failed (indicator light flashes) , remove the battery and repeat steps 1~3.
- When remote control is not operated after 10 seconds, indicator light will turn to power saving mode.
- Button Description:"▲" Forward, "▼" Back, "◄" Left,"►" Right, "S"Speed.
- "P" Brake, when pressed, the car will come to a stand still. Press again to release break.

IX. WARNING

1. BATTERY WARNING:

1) When storing the car for long period of time, charge the battery until full then turn off the power switch. The battery should be recharged once every other month, or may otherwise have a shorter life span and deteriorate.
2) When installing the battery, it is important that the positive and negative poles are correctly connected. Short circuiting of positive and negative poles may result in damaging the toy.

BATTERY USAGE WARNINGS

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity(+ and -).
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.

2. BATTERY CHARGING WARNINGS

General Safety Warnings

- ⚠ "Read all instructions before using this appliance”
- ⚠ "This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved”
- ⚠ "Children shall not play with the appliance”
- ⚠ "Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision”

Electrical Safety Warnings

- ⚠ "If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard”
- ⚠ "Do not use outdoors”
- ⚠ "Do not immerse in water or other liquids”
- ⚠ "Disconnect from supply when not in use”

Charger-Specific Warnings

- ⚠ "Use only with batteries specified by the manufacturer”
- ⚠ "Ensure correct polarity when connecting batteries”
- ⚠ "Do not charge damaged or leaking batteries”
- ⚠ "Remove batteries if appliance is not to be used for extended periods”
- ⚠ "Do not short-circuit the output terminals”

3. ⚠ WARNING

- CHOKING HAZARD - Small parts. Not suitable for children under 36 months. The product contains small parts, keep children away when assembling.
- ADULT ASSEMBLY ONLY.
- Always remove protective material and poly bags and dispose before assembly.
- **WARNING:** Protective equipment should be worn. Always wear shoes and sit in the seat when operating the vehicle.
- Only drive on level ground. Never use on the lawn.
- Keep your hands, hair, and clothes away from moving parts.
- Never leave child unattended. Direct adult supervision is required. Always keep child in view when child is in vehicle.
- To reduce the risk of injury, adult supervision is required. Never use in roadways, near motor vehicles, on or near steep inclines or steps, swimming pools or other bodies of water, always wear shoes, and never allow more than 1 rider.
- Never use in unsafe conditions such as snow, rain, loose dirt, mud, sand, or gravel, otherwise may result in an unexpected accident such as tipping over, and could damage the electrical system or battery.
- **WARNING:** Not to be used in traffic.
- This toy should be used with caution since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties.
- **WARNING:** This toy is unsuitable for children under 36 months due to its maximum speed;
- **WARNING:** This toy has no brake.
- The electric toy shall be regularly examined for damage to the supply cord, plug, enclosure or other parts, and in the event of damage, it shall not be used until the damage has been repaired.
- Use only battery(ies) and charger specified by the manufacturer.

X. Care and Maintenance

1) Regularly wipe and clean it with a piece of cloth.
2) The rotating parts of the car should be checked regularly to determine whether any foreign matter obstructs the rotation and to keep lubricating state of normal operation.

AIYAPLAY

IN260500464V01_FR

370-497V90

Véhicule électrique pour enfant

Manuel d'installation et d'utilisation



⚠ ATTENTION :

- Ce paquet contient de petites pièces
- Assemblage par un adulte requis
- Retirer tous les sacs en plastique et les attaches avant de donner aux enfants
- Équipement de protection recommandé
- Ne pas utiliser dans la circulation
- Conservez ces instructions pour référence future

⚠ ATTENTION

ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS.

"FIAT" et "500e" sont des marques commerciales de et sous licence de FCA Italy S.p.A. et/ou FCA Group Marketing S.p.A.

IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT.

MANUEL D'INSTRUCTIONS

I. SPÉCIFICATIONS.

Âges appropriés	3-6 ans
Dimensions du produit	100x60x50 cm
Poids maximum	30 kg
Vitesse	3-3,2 km/h
Moteur	30W
Chargeur	Entrée: AC 100-240V 50/60Hz
	Sortie: DC12V1.0A
Batterie	10,8 V 3,1 Ah
Télécommande	2,4G Fonction un-à-un
Piles pour télécommande	2xAAA (non incluses)
Piles pour volant	2xAA (non incluses)
Température ambiante de fonctionnement	0 - 40°C

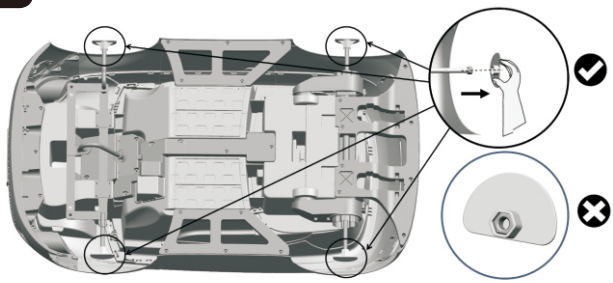
II. Liste des composants

1.Carrosserie 1 pièce 	2. Volant 1 pièce 	3.Siège 1 pièce 
4.Pare-brise 1 pièce 	5.Rétroviseur 2 pièces 	6.Roue avant 2 pièces 
7.Roue arrière 2 pièces 	8.Capuchon de roue 4 pièces 	9.Outil 2 pièces 
10.Fil de connexion audio 1 pièce 	11.Charger 1 pièce 	12.Télécommande 1 pièce 

1
2
3
4
5
6
7
8

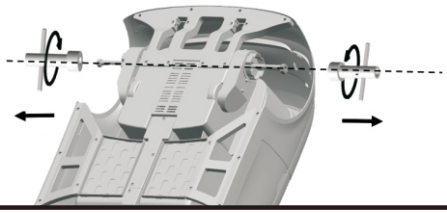
III. Instructions de montage.

<Étape 1>



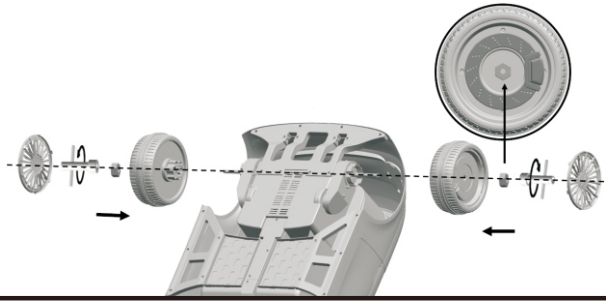
Retirez les manchons de protection, assurez-vous que les écrous restent sur l'essieu.

<Étape 2>



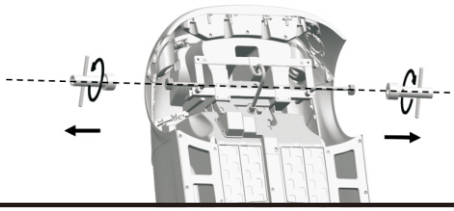
Desserrez les écrous à l'aide des outils fournis.

<Étape 3>



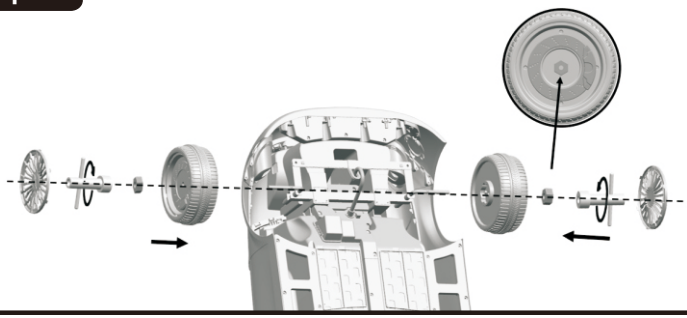
（Uniquement pour moteurs doubles) Insérez les deux roues arrière et serrez les deux écrous à l'aide des outils fournis, puis mettez les enjoliveurs.

<Étape 4>



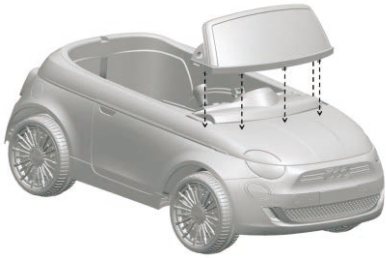
Desserrez les écrous à l'aide des outils fournis.

<Étape 5>



Insérez les deux roues avant et serrez les deux écrous à l'aide des outils fournis, puis mettez les enjoliveurs.

<Étape 6>



Insérez le pare-brise à l'avant de la carrosserie, en vous assurant qu'il est bien fixé.

<Étape 7>



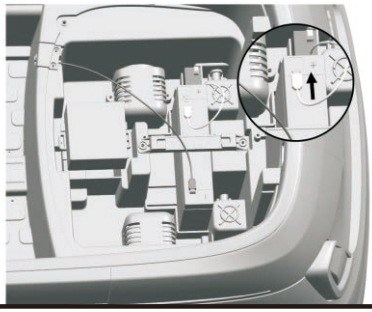
Appuyez sur le bouton et insérez le volant.

<Étape 8>



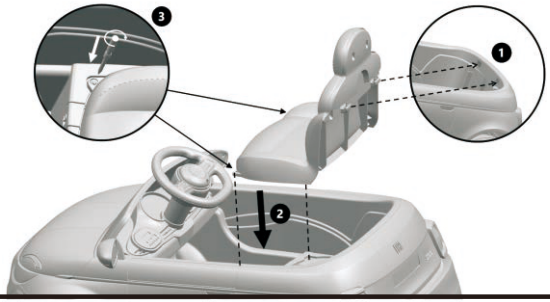
Insérez les deux rétroviseurs dans la carrosserie, en vous assurant qu'ils sont bien fixés.

<Étape 9>



Insérez la borne du câble ROUGE dans la borne positive de la batterie.

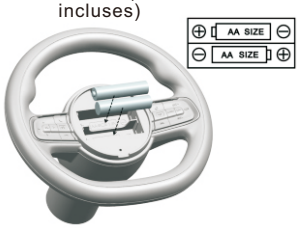
<Étape 10>



Placez le siège dans le corps de la voiture, puis serrez-le à l'aide de deux vis avec un tournevis (non inclus).

IV. CHANGEMENT DE LA BATTERIE

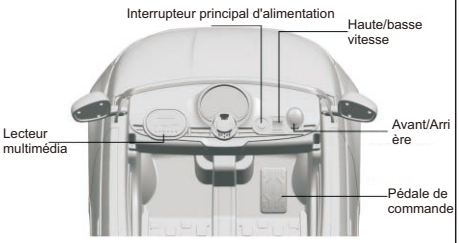




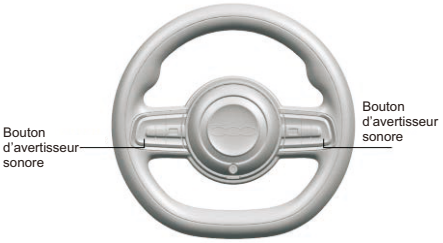


V. Fonction et fonctionnement

1.Tableau de bord

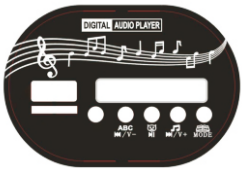


2. Volant



3. Ceinture de sécurité

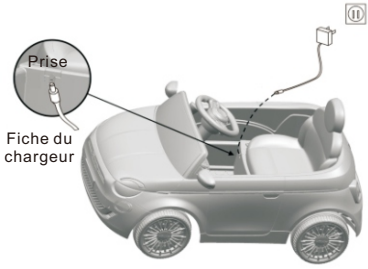




① Interface USB
② Interface carte TF
③ Interface MP3/AUX
④ Appui court : Piste précédente / Appui long : Réduction du volume
⑤ Lecture / Pause
⑥ Appui court : Piste suivante / Appui long : Augmentation du volume
⑦ Mode : Changer de mode entre USB, CARTE TF, AUX et autres fonctions.
⑧ Affichage

VI. Chargement de la batterie

1. La prise de charge est située dans la partie inférieure du siège auto.
2. Seules la batterie et le chargeur fournis ou recommandés peuvent être utilisés.
3. Veuillez ne pas jouer avec le chargeur et la batterie, car ils ne sont pas des jouets.
4. L'opération de charge de la batterie est effectuée uniquement par des adultes, et non par des enfants.



5. La batterie doit être complètement chargée avant la première utilisation ; le temps de charge de la batterie est de 9-10 heures et ne peut pas dépasser 15 heures.
6. Le phénomène de tiédeur du chargeur et de la batterie se produira pendant la charge.

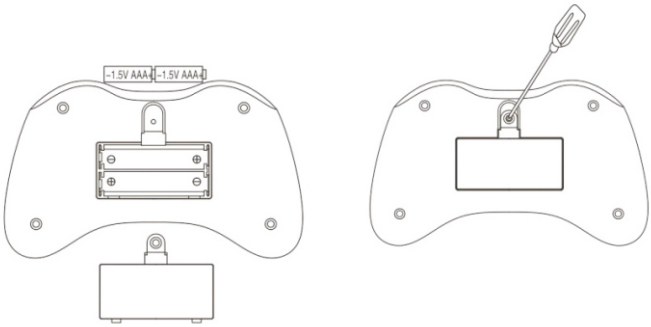
VII. Diagnostic simple des problèmes

Conditions défectueuses	Points clés d'inspection
1. La voiture ne peut pas être conduite.	1) S'assurer que l'interrupteur d'alimentation, toutes les prises de la carte de contrôle sous le siège et la ligne de la borne de la batterie sont correctement insérés.
	2) Assurez-vous que le protecteur de surintensité, lorsque la voiture est surchargée ou bloquée, déconnecte automatiquement le circuit pour protéger le moteur et la carte de commande IC.
	3) Vérifiez si la voiture a été stockée longtemps et que sa batterie n'a pas été rechargée à temps.
	4) Si la télécommande ne peut pas démarrer la voiture, veuillez vérifier si la télécommande fonctionne normalement pour l'appairage des codes.
	5)Vérifiez si la télécommande a une faible puissance de batterie.
2. Le son de la musique est déformé ou absent.	Vérifiez si la batterie a suffisamment d'énergie, sinon chargez-la complètement.

VIII. Instructions de la télécommande

ATTENTION!

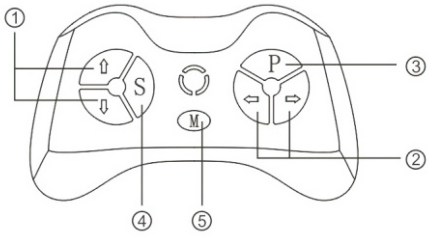
La télécommande n'est pas un jouet. Elle est réservée exclusivement à l'usage des adultes et ne doit pas être utilisée par un enfant. Une surveillance étroite par un adulte est toujours requise. La portée de réception peut varier considérablement selon les conditions météorologiques, l'état de la batterie et autres facteurs environnementaux.



Desserrez la vis à l'aide d'un tournevis et insérez 2 piles AAA dans le compartiment à piles.

Refermez avec le couvercle du compartiment à piles et serrez la vis.

① Bouton avant/arrière
② Bouton tourner à gauche/à droite
③ Bouton de freinage d'urgence
④ Bouton de changement de vitesse
⑤ Bouton d'appairage de fréquence



Manuel d'utilisation : Pour la première utilisation, il est nécessaire d'appairer la fréquence.

- Sortez la télécommande, installez la pile
- Appuyez longuement sur le bouton « M » pendant 2-4 secondes, le voyant clignotera
- Allumez l'alimentation de la voiture, lorsque le voyant clignotant passe à un éclairage continu, la liaison de fréquence est réussie.
- Si la liaison de fréquence échoue (le voyant clignote), retirez la pile et répétez les étapes 1 à 3.
- Lorsque la télécommande n'est pas utilisée pendant 10 secondes, le voyant passe en mode d'économie d'énergie.
- Description des boutons :"▲" Avancer, "▼" Reculer, "◄" Gauche,"►" Droite, "S" Vitesse.
- "P" Frein, lorsqu'il est enfoncé, la voiture s'arrête immédiatement. Appuyez à nouveau pour relâcher le frein.

IX. ATTENTION

1. ATTENTION CONCERNANT LA BATTERIE :

1) Lors du stockage prolongé de la voiture, chargez la batterie complètement puis éteignez l'interrupteur d'alimentation. La batterie doit être rechargée tous les deux mois, sinon sa durée de vie peut être réduite et elle peut se détériorer.
2) Lors de l'installation de la batterie, il est important que les pôles positif et négatif soient correctement connectés. Un court-circuit entre les pôles positif et négatif peut endommager le jouet.

AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'UTILISATION DES PILES

- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être rechargées.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Les différents types de piles ou les piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.
- Les piles doivent être insérées avec la polarité correcte.
- Les piles épuisées doivent être retirées du jouet.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

2. AVERTISSEMENTS SUR LA RECHARGE ACCUMULATEURS

Consignes générales de sécurité

- ⚠ «Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil»
- ⚠ «Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.»
- ⚠ «Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.»
- ⚠ «Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance»

Avertissements de sécurité électrique

- ⚠ «Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.»
- ⚠ «Ne pas utiliser à l'extérieur»
- ⚠ «Ne pas immerger dans l'eau ou autres liquides»
- ⚠ «Déconnecter du réseau lorsqu'il n'est pas utilisé»

Avertissements spécifiques au chargeur

- ⚠ « Utiliser uniquement l'unité d'alimentation fournie avec cet appareil.»
- ⚠ « Assurez-vous de la polarité correcte lors du branchement des batteries »
- ⚠ « Ne chargez pas des batteries endommagées ou qui fuient »
- ⚠ « Retirez les batteries si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant de longues périodes »
- ⚠ « Ne mettez pas en court-circuit les bornes de sortie »



3. ⚠ ATTENTION

- Conservez ce manuel pour référence ultérieure.
- DANGER D'ÉTOUFFEMENT—Petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Le produit contient de petites pièces, tenez les enfants à l'écart lors du montage.
- ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE UNIQUEMENT
- Toujours enlever le matériel de protection et les sacs en poly et les éliminer avant l'assemblage.
- **ATTENTION:** Il convient de porter un équipement de protection. Portez toujours des chaussures et asseyez-vous sur le siège lorsque vous utilisez le véhicule.
- Ne roulez que sur un terrain plat. Ne jamais utiliser sur la pelouse.
- Gardez vos mains, vos cheveux et vos vêtements loin des pièces en mouvement.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance. La surveillance directe d'un adulte est nécessaire. Gardez toujours l'enfant en vue lorsqu'il est dans le véhicule.
- Pour réduire le risque de blessure, la surveillance d'un adulte est nécessaire. Ne jamais utiliser sur les routes, à proximité de véhicules à moteur, sur ou à proximité de pentes ou de marches raides, de piscines ou d'autres étendues d'eau, toujours porter des chaussures, et ne jamais autoriser plus d'un passager.
- Ne jamais utiliser dans des conditions dangereuses telles que la neige, la pluie, la terre meuble, la boue, le sable ou le gravier, car cela pourrait provoquer un accident inattendu, comme le renversement, et endommager le système électrique ou la batterie.
- **ATTENTION:** Ne pas utiliser sur la voie publique.
- Ce jouet doit être utilisé avec prudence, car il faut savoir éviter les chutes ou les collisions qui pourraient causer des blessures à l'utilisateur ou à des tiers.
- **ATTENTION:** Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois en raison de sa vitesse maximale;
- **ATTENTION:** Ce jouet n'a pas de frein.
- Le jouet électrique doit être examiné régulièrement pour détecter tout dommage au cordon d'alimentation, à la fiche, au boîtier ou à d'autres pièces, et en cas de dommage, il ne doit pas être utilisé tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Utiliser uniquement la (les) batterie(s) et le chargeur spécifiés par le fabricant.

X. Entretien et maintenance

1) Nettoyez-le régulièrement à l'aide d'un chiffon.
2) Les pièces rotatives du véhicule doivent être vérifiées régulièrement pour déterminer si des corps étrangers entravent la rotation et pour maintenir un état de lubrification garantissant un fonctionnement normal.

AIYAPLAY

IN260500464V01_DE

370-497V90

Elektrisches Spielzeug Fahrzeug

Montage- und Bedienungsanleitung



⚠ VORSICHT:

Diese Verpackung enthält Kleinteile
Erwachsener Zusammenbau erforderlich
Entfernen Sie alle Plastiktüten und Reifen, bevor Sie das Produkt Kindern geben
Schutzausrüstung wird empfohlen
Nicht im Straßenverkehr zu verwenden
Bewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Referenzzwecke auf

⚠ ACHTUNG

MONTAGE DURCH ERWACHSENE ERFORDERLICH.

„FIAT“ und „500e“ sind Handelsmarken von und unter Lizenz der FCA Italy S.p.A. und/oder der FCA Group Marketing S.p.A.

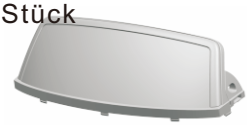
WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

BEDIENUNGSANLEITUNG

I. TECHNISCHE DATEN.

Geeignete Altersgruppen	3-6 Jahre
Produktabmessungen	100x60x50 cm
Maximales Gewicht	30 kg
Geschwindigkeit	3-3.2 km/h
Motor	30W
Ladegerät	Eingang: AC 100-240V 50/60Hz
	Ausgang:DC12V1.0A
Batterie	10,8 V 3,1 Ah
Fernbedienung	2,4-GHz Eins-zu-eins-Funktion
Fernbedienungsbatterien	2xAAA Größe(nicht enthalten)
Lenkradbatterien	2xAA Größe(nicht enthalten)
Umgebungstemperatur im Betrieb	0 - 40°C

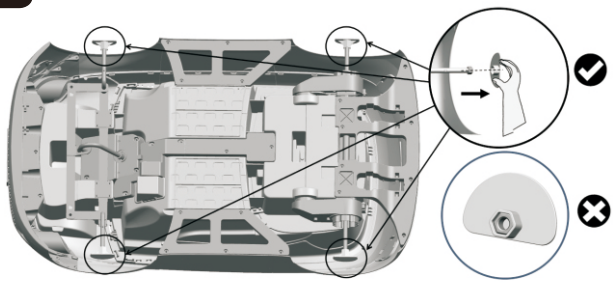
II. Komponentenliste

1.Fahrzeugkarosserie 1 Stück 	2. Lenkrad 1 Stück 	3.Sitz 1 Stück 
4.Windschutzscheibe 1 Stück 	5.Rückspiegel 2 Stück 	6.Vorderrad 2 Stück 
7.Hinterrad 2 Stück 	8.Radkappen 4 Stück 	9.Werkzeug 2 Stück 
10.Audiokabel 1 Stück 	11.Ladegerät 1 Stück 	12.Fernbedienung 1 Stück 

1
2
3
4
5
6
7
8

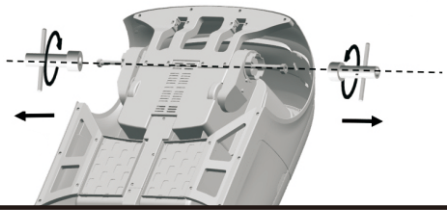
III. Montageanleitung

<Schritt 1>



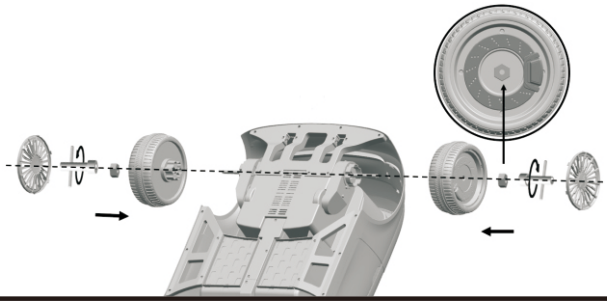
Entfernen Sie die Schutzhülsen und stellen Sie sicher, dass die Muttern auf der Achse bleiben.

<Schritt 2>



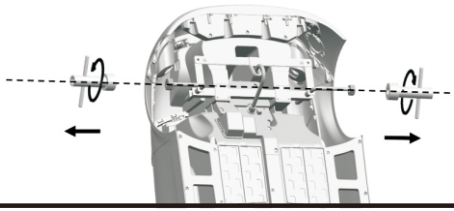
Lösen Sie die Muttern mit dem mitgelieferten Werkzeug.

<Schritt 3>



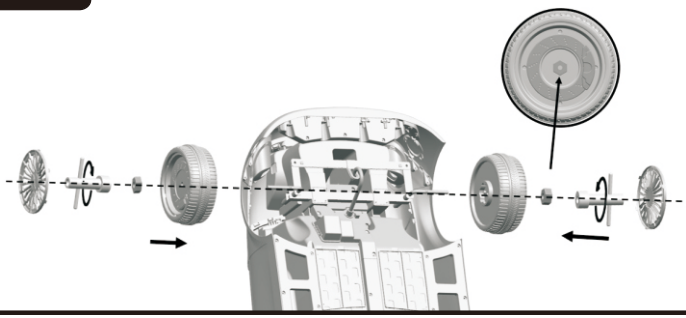
Setzen Sie die beiden Hinterräder ein und ziehen Sie die beiden Muttern mit dem mitgelieferten Werkzeug fest. Setzen Sie dann die Radkappen auf.

<Schritt 4>



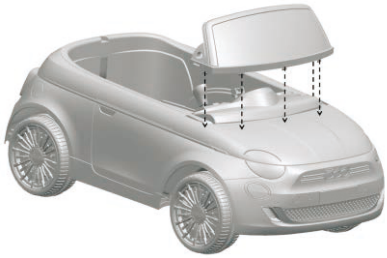
Lösen Sie die Muttern mit dem mitgelieferten Werkzeug.

<Schritt 5>



Setzen Sie die beiden Vorderräder ein und ziehen Sie die beiden Muttern mit dem mitgelieferten Werkzeug fest. Bringen Sie die Radkappen an.

<Schritt 6>



Setzen Sie die Windschutzscheibe vorne am Fahrzeugkörper ein und stellen Sie sicher, dass sie fest sitzt.

<Schritt 7>



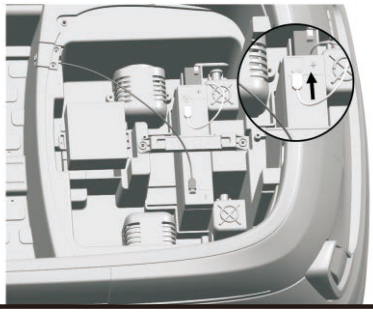
Drücken Sie den Knopf und setzen Sie das Lenkrad ein.

<Schritt 8>



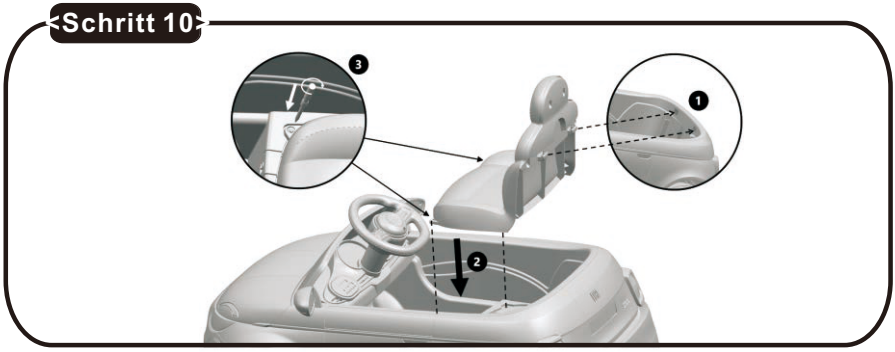
Setzen Sie die beiden Rückspiegel in die Karosserie ein und stellen Sie sicher, dass sie fest fixiert sind.

<Schritt 9>



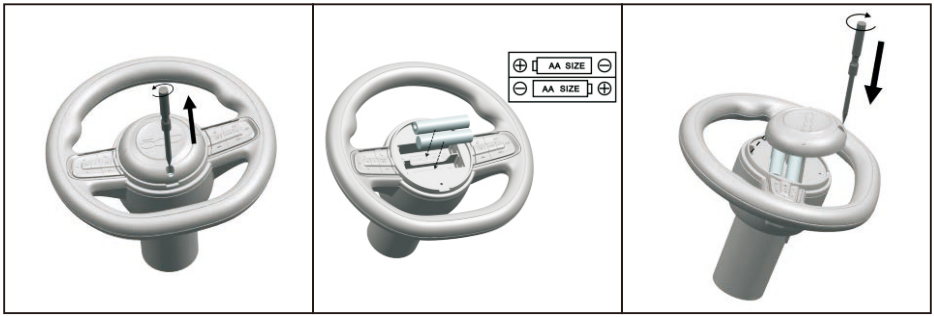
Stecken Sie den Anschluss des ROTEN Kabels in den Pluspol der Batterie.

Schritt 10



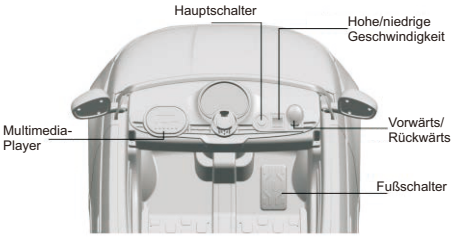
Setzen Sie den Sitz in das Fahrgestell ein und ziehen Sie ihn dann mit zwei Schrauben und einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) fest.

IV. BATTERIEWECHSEL

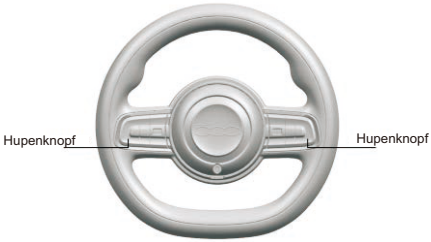


V. Funktion und Bedienung

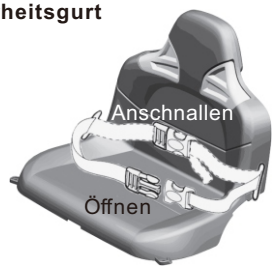
1.Armaturenbrett

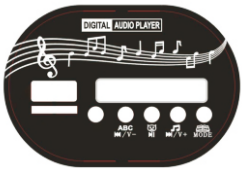


2. Lenkrad



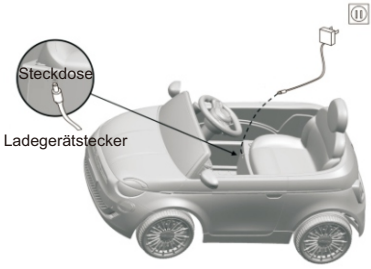
3. Sicherheitsgurt





① USB-Schnittstelle
② TF-Karten-Schnittstelle
③ MP3/AUX-Schnittstelle
④ Kurz drücken: Vorheriger Titel / Lang drücken: Lautstärke verringern
⑤ Wiedergabe/Pause
⑥ Kurzer Druck: Nächster Titel/Langer Druck: Lautstärke erhöhen
⑦ Modus: Wechsel des Modus für USB, TF-Karte, AUX und andere Funktionen
⑧ Anzeige

VI. Laden der Batterie



1. Die Ladebuchse befindet sich am unteren Teil des Kindersitzes.
2. Es dürfen nur der mitgelieferte oder empfohlene Akku und das dazugehörige Ladegerät verwendet werden.
3. Bitte spielen Sie nicht mit dem Ladegerät und dem Akku, da diese kein Spielzeug sind.
4. Der Ladevorgang des Akkus darf nur von Erwachsenen, nicht von Kindern, durchgeführt werden.
5. Der Akku muss vor der ersten Verwendung vollständig aufgeladen werden; die Ladezeit des Akkus beträgt 9-10 Stunden und darf 15 Stunden nicht überschreiten.
6. Das lauwarme Phänomen des Ladegeräts und Während des Ladevorgangs kommt es zur Batterieentladung.

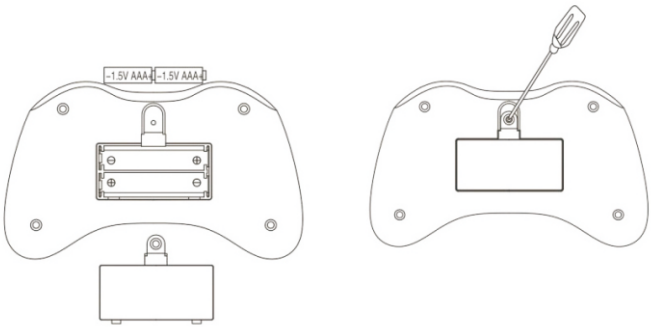
VII. Einfache Fehlerdiagnose

Defekte Zustände	Wichtige Prüfpunkte
1. Das Auto kann nicht gefahren werden.	1) Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter, alle Stecker der Steuerplatine unter dem Sitz und die Batterieanschlussleitung richtig eingesteckt sind.
	2) Stellen Sie sicher, dass der Überstromschutz bei Überlastung oder Blockierung des Fahrzeugs die Stromzufuhr automatisch unterbricht, um den Motor und die Steuer-IC-Platine zu schützen.
	3) Prüfen Sie, ob das Fahrzeug längere Zeit abgestellt war und die Batterie nicht rechtzeitig geladen wurde.
	4) Wenn die Fernbedienung das Fahrzeug nicht starten kann, prüfen Sie bitte, ob die remote control Code-Abgleichsfunktion ordnungsgemäß arbeitet.
	5)Prüfen Sie, ob die remote control Batterieleistung schwach ist.
2. Musikwiedergabe ist verzerrt oder stumm.	Prüfen Sie, ob die Batterie ausreichend geladen ist, andernfalls vollständig aufladen.

VIII. Fernbedienungsanleitung

ACHTUNG!

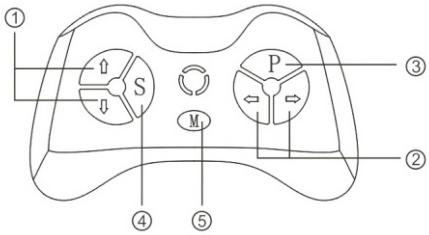
Die Fernsteuerung ist kein Spielzeug. Sie ist ausschließlich für Erwachsene bestimmt und darf nicht von Kindern verwendet werden. Ständige Aufsicht durch einen Erwachsenen ist erforderlich. Der Empfangsbereich kann sich je nach Wetter, Batteriezustand und anderen Umgebungsfaktoren erheblich ändern.



Lösen Sie die Schraube mit einem Schraubendreher und legen Sie 2 AAA-Batterien in das Batteriefach ein.

Decken Sie das Batteriefach mit dem Deckel ab und ziehen Sie die Schraube fest.

① Vorwärts-/Rückwärtstaste
② Links-/Rechtsdrehtaste
③ Not-Aus-Taste
④ Geschwindigkeitswechseltaste
⑤ Frequenzbindungstaste



Betriebsanleitung: Beim ersten Gebrauch muss die Frequenz verbunden werden.

- Nehmen Sie die Fernbedienung heraus und setzen Sie die Batterie ein.
- Halten Sie die Taste „M“ für 2-4 Sekunden gedrückt. Die Kontrollleuchte blinkt.
- Schalten Sie die Stromversorgung des Fahrzeugs ein. Wenn die Kontrollleuchte von Blinken auf Dauerlicht umschaltet, war die Frequenzanbindung erfolgreich.
- Wenn die Frequenzanbindung fehlschlägt (Kontrollleuchte blinkt), entfernen Sie die Batterie und wiederholen Sie die Schritte 1–3.
- Wenn die Fernbedienung 10 Sekunden lang nicht bedient wird, schaltet die Anzeigeleuchte in den Energiesparmodus.
- Tastenbeschreibung: "▲" Vorwärts, "▼" Rückwärts, "◄" Links,"►" Rechts, "S" Geschwindigkeit.
- "P" Bremse, Wenn gedrückt, kommt das Auto zum Stillstand. Erneut drücken, um die Bremse zu lösen.

IX. ACHTUNG

1. BATTERIEWARNUNG:

1) Wenn das Auto über einen längeren Zeitraum gelagert wird, laden Sie die Batterie vollständig auf und schalten Sie dann den Netzschalter aus. Die Batterie sollte etwa alle zwei Monate wieder aufgeladen werden, da sie sonst eine kürzere Lebensdauer haben und sich verschlechtern kann.
2) Beim Einsetzen der Batterie ist es wichtig, dass die Plus- und Minuspole richtig angeschlossen sind. Ein Kurzschluss zwischen Plus- und Minuspole kann das Spielzeug beschädigen.

WARNUNGEN ZUM GEBRAUCH VON BATTERIEN

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien sind vor dem Aufladen aus dem Spielzeug zu entfernen.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
- Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden.
- Die Batterien sind mit der richtigen Polarität einzusetzen.
- Erschöpfte Batterien sind aus dem Spielzeug zu entfernen.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

2. WARNUNGEN ZUM LADEVORGANG DER BATTERIEN

Allgemeine Sicherheitshinweise

- ⚠"Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät verwenden”
- ⚠"Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.”
- ⚠"Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.”
- ⚠"Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.”

Elektrische Sicherheitswarnungen

- ⚠"Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.”
- ⚠"Nicht im Freien verwenden" (falls nur für Innenbereich bestimmt)
- ⚠"Nicht in Wasser oder anderen Flüssigkeiten tauchen”
- ⚠"Vom Netz trennen, wenn nicht in Gebrauch”

Ladegerät-spezifische Warnhinweise

- ⚠„Nur mit vom Hersteller angegebenen Batterien verwenden“
- ⚠„Beim Einlegen der Batterien auf die korrekte Polung achten“
- ⚠„Beschädigte oder auslaufende Batterien nicht aufladen“
- ⚠„Batterien entfernen, wenn das Gerät über längere Zeit nicht verwendet wird”
- ⚠„Schließen Sie die Ausgangsklemmen nicht kurz“

3. ⚠ ACHTUNG

- Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.
- ERSTICKUNGSGEFAHR — Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 36 Monaten. Das Produkt enthält Kleinteile, halten Sie Kinder beim Zusammenbau fern.
- ZUSAMMENBAU DURCH ERWACHSENE NUR.
- Immer Schutzmaterial und Polybeutel entfernen und vor dem Zusammenbau entsorgen.
- **ACHTUNG.** Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Tragen Sie immer Schuhe und setzen Sie sich auf den Sitz, wenn Sie das Fahrzeug betreiben.
- Fahren Sie nur auf ebenem Gelände. Niemals auf dem Rasen benutzen.
- Halten Sie Ihre Hände, Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.
- Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt. Direkte Aufsicht durch einen Erwachsenen ist erforderlich. Halten Sie Ihr Kind immer im Blickfeld, wenn sich das Kind im Fahrzeug befindet.
- Um die Verletzungsgefahr zu verringern, ist die Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen erforderlich. Niemals im Straßenverkehr, in der Nähe von Kraftfahrzeugen, auf oder in der Nähe von steilen Steigungen oder Stufen, Schwimmbädern oder anderen Gewässern benutzen, immer Schuhe tragen und niemals mehr als 1 Fahrer zulassen.
- Niemals unter unsicheren Bedingungen wie Schnee, Regen, losem Schmutz, Schlamm, Sand oder Kies verwenden, da dies sonst zu einem unerwarteten Unfall wie Umkippen führen und das elektrische System oder die Batterie beschädigen könnte.
- **ACHTUNG:** Nicht im Straßenverkehr zu verwenden.
- Dieses Spielzeug sollte mit Vorsicht benutzt werden, da Geschicklichkeit erforderlich ist, um Stürze oder Zusammenstöße zu vermeiden, bei denen der Benutzer oder Dritte verletzt werden könnten.
- **ACHTUNG:** Dieses Spielzeug ist aufgrund seiner Höchstgeschwindigkeit nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet;
- **ACHTUNG:** Dieses Spielzeug hat keine Bremse.
- Das elektrische Spielzeug ist regelmäßig auf Beschädigungen am Zuleitungskabel, Stecker, Gehäuse oder anderen Teilen zu untersuchen; bei Beschädigungen darf es nicht verwendet werden, bis die Schäden behoben sind.
- Verwenden Sie nur den/die vom Hersteller angegebenen Akku(s) und das Ladegerät.

X. Pflege und Wartung

1) Regelmäßig mit einem Tuch abwischen und reinigen.
2) Die rotierenden Teile des Fahrzeugs sollten regelmäßig überprüft werden, um festzustellen, ob Fremdkörper die Drehung behindern, und um den Schmierzustand für den normalen Betrieb aufrechtzuerhalten.

AIYAPLAY

IN260500464V01_ES

370-497V90

Paseo eléctrico

Manual de instalación y funcionamiento



⚠ PRECAUCIÓN:

Este paquete contiene piezas pequeñas
Se requiere ensamblaje por un adulto
Retire todas las bolsas de plástico y neumáticos antes de entregar a los niños
Se recomienda equipo de protección
No utilizar en el tráfico
Guarde estas instrucciones para futuras consultas

⚠ ADVERTENCIA

SE REQUIERE MONTAJE POR UN ADULTO.

"FIAT" y "500e" son marcas comerciales de y bajo licencia de FCA Italy S.p.A. y/o FCA Group Marketing S.p.A.

IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

I . ESPECIFICACIONES.

Edades Apropiadas	3-6 años
Dimensiones del Producto	100x60x50 cm
Peso máximo	30 kg
Velocidad	3-3.2 km/h
Motor	30W
Cargador	Entrada: AC 100-240V 50/60Hz
	Salida: DC12V 1.0A
Batería	10.8 V 3.1 Ah
Control remoto	Función 2.4G uno a uno
Pilas del control remoto	2xAAA Tamaño(no incluido)
Pilas del volante	2xAA Tamaño(no incluido)
Temperatura ambiente de funcionamiento	0 - 40°C

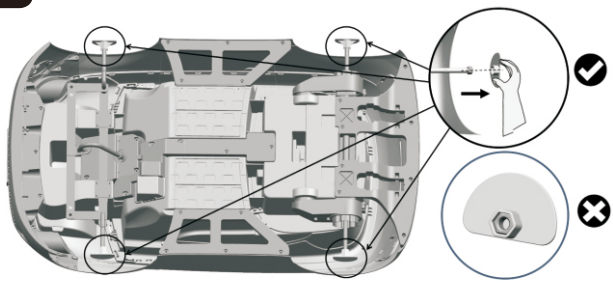
II. Lista de componentes

1. Carrocería 1 unidad 	2. Volante 1 unidad 	3. Asiento 1 unidad 
4.Parabrisas 1 unidad 	5. Espejo retrovisor 2 uds 	6. Rueda delantera 2 uds 
7. Rueda trasera 2 uds 	8.Tapa de rueda 4 uds 	9.Herramienta 2 uds. 
10. Cable de conexión de audio 1 unidad 	11.Cargador 1 unidad 	12. Control remoto 1 unidad 

1
2
3
4
5
6
7
8

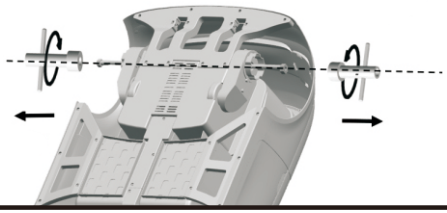
III. Instrucciones de montaje

<Paso 1>



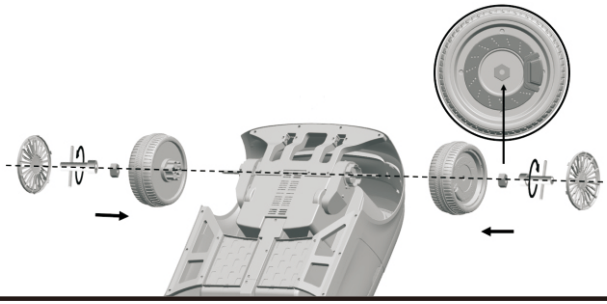
Saca las fundas protectoras, asegurándote de que las tuercas permanezcan en el eje.

<Paso 2>



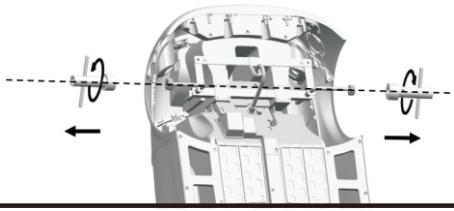
Afloja las tuercas con las herramientas proporcionadas.

<Paso 3>



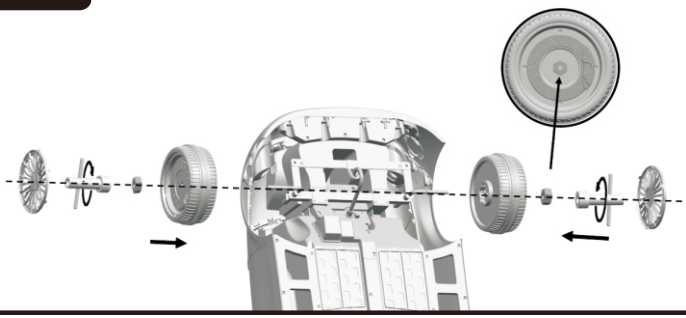
Inserte las dos ruedas traseras y apriete las dos tuercas con las herramientas proporcionadas, luego coloque las tapas de las ruedas.

<Paso 4>



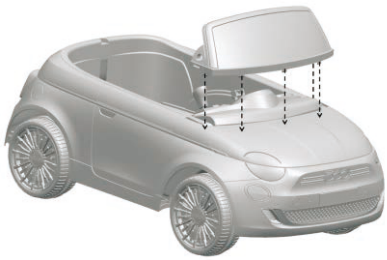
Afloja las tuercas con las herramientas proporcionadas.

<Paso 5>



Inserte las dos ruedas delanteras y apriete dos tuercas con las herramientas proporcionadas, cubra las tapas de las ruedas.

<Paso 6>



Inserte el parabrisas en la parte frontal de la carrocería del coche y asegúrese de que quede bien fijado.

<Paso 7>



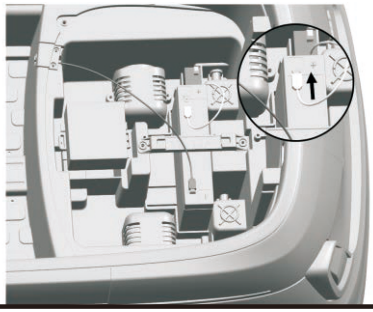
Presiona el botón e inserta el volante.

<Paso 8>



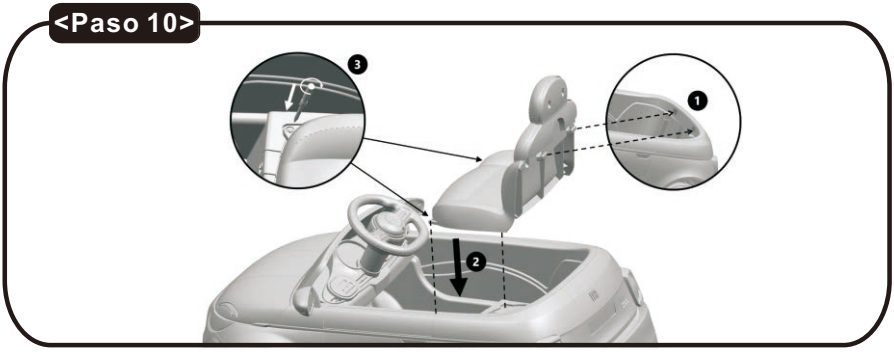
Inserte los dos espejos retrovisores en la carrocería del coche y asegúrese de que estén bien fijados.

<Paso 9>



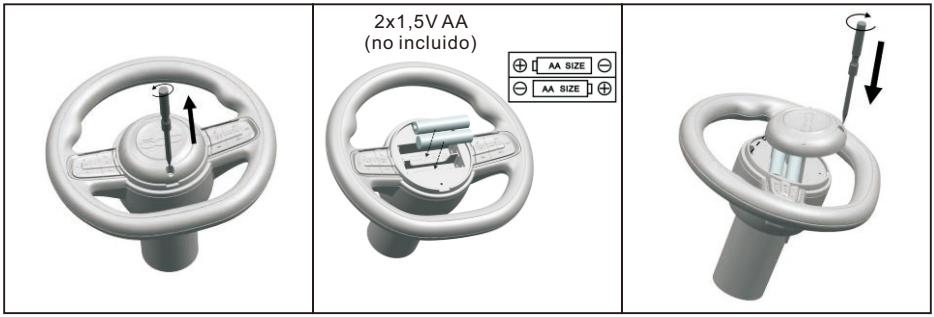
Inserte el terminal del cable ROJO en el polo positivo de la batería.

<Paso 10>



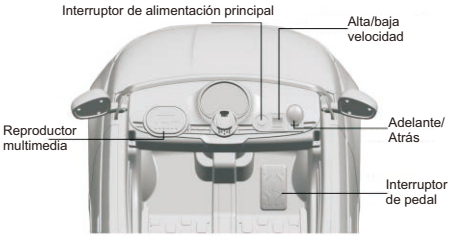
Coloque el asiento en la carrocería del coche y ajústelo con dos tornillos utilizando un destornillador (no incluido).

IV. CAMBIO DE BATERÍA

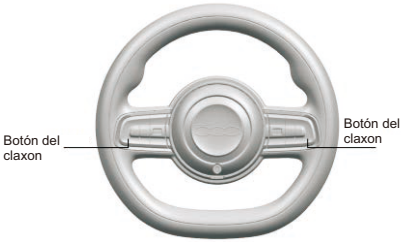


V. Función y funcionamiento

1. Tablero de control

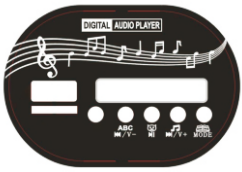


2. Volante



3. Cinturón de seguridad

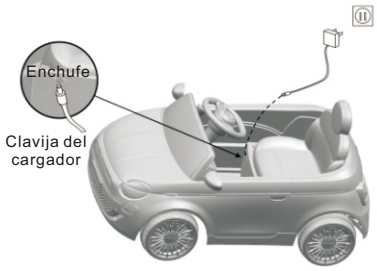




① Interfaz USB
② Interfaz para tarjeta TF
③ Interfaz MP3/AUX
④ Pulsación corta: pista anterior/ Pulsación larga: disminuir volumen
⑤ Reproducir / Pausa
⑥ Pulsación corta: Siguiente pista / Pulsación larga: Subir volumen
⑦ Modo: Cambiar el modo de USB, TARJETA TF, AUX y otras funciones
⑧ Pantalla

VI. Carga de la batería

1. El enchufe de carga está ubicado en la parte inferior del asiento del coche.
2. Solo se puede utilizar la batería y el cargador proporcionados o recomendados.
3. No juegue con el cargador y la batería, ya que no son juguetes.
4. La operación de carga de la batería debe ser realizada únicamente por adultos, no por niños.



5. La batería debe cargarse completamente antes del primer uso; el tiempo de carga de la batería será de 9-10 horas y no puede exceder las 15 horas.
6. Durante la carga, se producirá un fenómeno de calentamiento del cargador y de la batería.

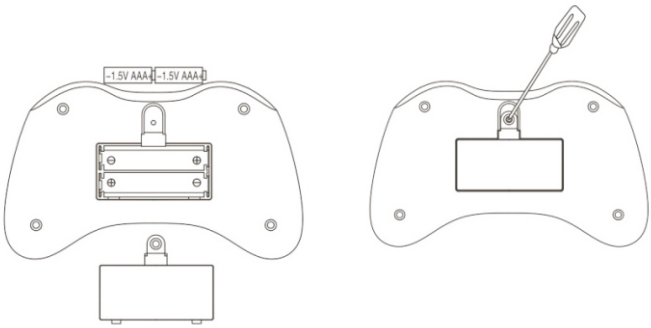
VII. Diagnóstico de problemas simples

Condiciones defectuosas	Puntos clave de la inspección
1. El automóvil no se puede conducir.	1) Asegúrese de que el interruptor de encendido, todos los enchufes de la placa de control bajo el asiento y la línea del terminal de la batería estén correctamente conectados.
	2) Asegúrese de que el protector contra sobrecorriente, cuando el vehículo está sobrecargado o bloqueado, desconecte automáticamente el circuito para proteger el motor y la placa de control del CI.
	3) Compruebe si el vehículo ha estado almacenado durante mucho tiempo y su batería no se ha cargado a tiempo.
	4) Si el mando a distancia no puede arrancar el coche, por favor compruebe si la función de emparejamiento de códigos del mando a distancia funciona normalmente.
	5) Compruebe si la batería del mando a distancia está baja.
2. El sonido de la música está distorsionado o en silencio.	Compruebe si la batería tiene suficiente carga; de lo contrario, cárguela completamente.

VIII. Instrucciones del mando a distancia

ADVERTENCIA

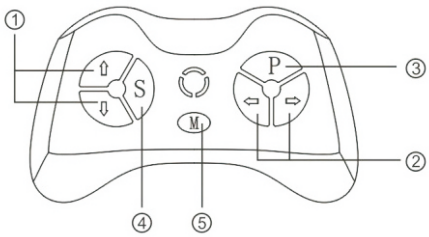
El mando a distancia no es un juguete. Es exclusivamente para uso adulto y no debe ser utilizado por un niño. Siempre es necesaria la supervisión cercana de un adulto. El rango de recepción puede variar significativamente según el tiempo, la batería y otras condiciones ambientales.



Afloje el tornillo con un destornillador y coloque 2 pilas AAA en el compartimento de baterías.

Cubra con la tapa de las baterías y apriete con un tornillo.

① Botón Adelante/Atrás
② Botón Girar a la izquierda/derecha
③ Botón de frenado brusco
④ Botón de cambio de velocidad
⑤ Botón de enlace de frecuencia



Manual de funcionamiento: Para el primer uso es necesario emparejar la frecuencia.

- Saque el control remoto, instale la batería
- Mantenga pulsado el botón "M" durante 2-4 segundos, la luz indicadora parpadeará
- Encienda la alimentación del coche; cuando la luz indicadora pase de parpadear a estar encendida de forma contínua, la vinculación de frecuencia se habrá realizado con éxito.
- Si la vinculación de frecuencia falla (la luz indicadora parpadea), retire la batería y repita los pasos 1 a 3.
- Cuando el control remoto no se opera durante 10 segundos, la luz indicadora pasará al modo de ahorro de energía.
- Descripción de los botones: "▲" Adelante, "▼" Atrás, "◄" Izquierda, "►" Derecha, "S" Velocidad.
- "P" Frenar, al presionarlo, el coche se detendrá por completo. Presione de nuevo para liberar el freno.

IX. ADVERTENCIA

1. ADVERTENCIA SOBRE LA BATERÍA:

1) Al almacenar el coche durante un período prolongado, cargue la batería hasta completa y luego apague el interruptor de alimentación. La batería debe recargarse una vez cada dos meses, de lo contrario su vida útil puede reducirse y deteriorarse.
2) Al instalar la batería, es importante que los polos positivo y negativo esténconectados correctamente. El cortocircuito entre los polos positivo y negativo puede dañar el juguete.

ADVERTENCIAS SOBRE EL USO DE LAS BATERÍAS

- Las baterías no recargables no deben recargarse.
- Las baterías recargables deben extraerse del juguete antes de cargarlas.
- Las baterías recargables solo deben cargarse bajo supervisión de un adulto.
- No mezcle tipos diferentes de baterías ni baterías nuevas y usadas.
- Introduzca las baterías con la polaridad correcta (+ y -).
- Extraiga las baterías agotadas del juguete.
- No acorte los terminales de alimentación.

2. ADVERTENCIAS SOBRE LA CARGA DE LAS BATERÍAS

Advertencias generales de seguridad

- ⚠"Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato”
- ⚠"Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o carentes de experiencia y conocimiento, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y entiendan los riesgos involucrados”
- ⚠"Los niños no deben jugar con el aparato”
- ⚠"La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión”

Advertencias de seguridad eléctrica

- ⚠"Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificaciones similares para evitar riesgos”
- ⚠"No usar al aire libre”
- ⚠"No sumergir en agua u otros líquidos”
- ⚠"Desconecte de la fuente de alimentación cuando no esté en uso”

Advertencias específicas del cargador

- ⚠"Usar únicamente con baterías especificadas por el fabricante”
- ⚠"Asegúrese de la polaridad correcta al conectar las baterías”
- ⚠"No cargue baterías dañadas o que goteen”
- ⚠"Extraiga las baterías si el aparato no va a ser utilizado durante períodos prolongados”
- ⚠"No acorte los terminales de salida”

3. ⚠ ADVERTENCIAS

- Guarde este manual para consultas futuras.
- PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO—Partes pequeñas. No apto para menores de 36 meses. El producto contiene piezas pequeñas; mantenga a los niños alejados durante el montaje.
- MONTAJE EXCLUSIVO PARA ADULTOS.
- Antes del montaje, retire y deseche todo el material protector y las bolsas de plástico.
- **ADVERTENCIA:** Conviene utilizar equipo de protección. Siempre lleve zapatos y siéntese en el asiento al manejar el vehículo.
- Conduzca únicamente en suelos planos. Nunca lo use en césped.
- Mantenga las manos, el cabello y la ropa alejados de las piezas en movimiento.
- Nunca deje solo a un niño. Se requiere supervisión directa de un adulto. Siempre mantenga al niño a la vista cuando se encuentre en el vehículo.
- Para reducir el riesgo de lesiones, es obligatoria la supervisión de un adulto. Nunca lo use en carreteras, cerca de vehículos motorizados, en pendientes pronunciadas o cerca de ellas, escaleras, piscinas u otros cuerpos de agua; siempre lleve zapatos y no permita que vayan más de un pasajero.
- Nunca lo use en condiciones inseguras como nieve, lluvia, tierra suelta, barro, arena o grava, ya que podría causar accidentes inesperados como volcaduras y dañar el sistema eléctrico o la batería.
- **ADVERTENCIA:** No utilizar en lugares con tráfico.
- Este juguete debe usarse con precaución, ya que se requiere habilidad para evitar caídas o colisiones que causen lesiones al usuario o terceros.
- **ADVERTENCIA:** Este juguete no conviene para niños menores de tres(3) años debido a su velocidad máxima.
- **ADVERTENCIA:** Este juguete no tiene freno.
- El juguete eléctrico debe ser inspeccionado regularmente en busca de daños en el cable de alimentación, enchufe, carcasa u otras piezas; en caso de daños, no se use hasta que los daños hayan sido reparados.
- Use únicamente las baterías y el cargador especificados por el fabricante.

X. Cuidado y mantenimiento

1) Límpielo y frótese regularmente con un paño.
2) Las piezas giratorias del coche deben revisarse regularmente para determinar si algún cuerpo extraño obstruye la rotación y para mantener el estado de lubricación en un funcionamiento normal.

AIYAPLAY

IN260500464V01_IT

370-497V90

Veicolo elettrico a guida

Manuale di installazione e funzionamento



⚠ ATTENZIONE:

Questa confezione contiene piccole parti
Assemblaggio per adulti richiesto
Rimuovere tutti i sacchetti di plastica e le gomme prima di dare ai bambini
Si consiglia l'uso di dispositivi di protezione
Non utilizzare nel traffico
Conservare queste istruzioni per riferimento futuro

⚠ AVVERTENZA

RICHIESTA DI MONTAGGIO PER ADULTI.

"FIAT" e "500e" sono marchi di FCA Italy S.p.A. e/o FCA Group Marketing S.p.A., utilizzati su licenza.

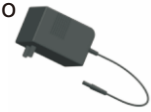
IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

MANUALE DI ISTRUZIONI

I. SPECIFICHE.

Età adatta	3-6 anni
Dimensioni del prodotto	100x60x50 cm
Peso massimo	30 kg
Velocità	3-3.2 km/h
Motore	30W
Caricatore	Ingresso: AC 100-240V 50/60Hz
	Uscita: DC12V 1.0A
Batteria	10.8 V 3.1 Ah
Telecomando	Funzione 2,4G uno a uno
Batterie telecomando	2xAAA Dimensione(non incluse)
Batterie volante	2xAA Dimensione(non incluse)
Temperatura ambiente operativa	0 - 40°C

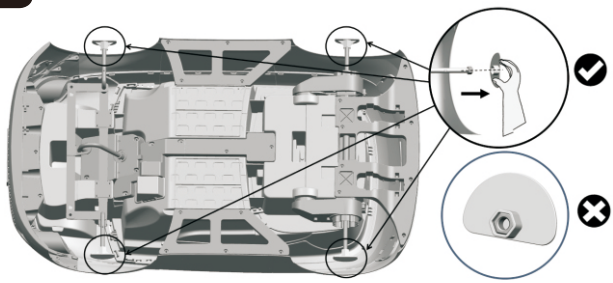
II. Elenco dei componenti.

1. Carrozzeria 1 pezzo 	2. Volante 1 pezzo 	3.Sedile 1 pezzo 
4.Parabrezza 1 pezzo 	5.Specchietto retrovisore 2 pezzi 	6.Ruota anteriore 2 pezzi 
7.Ruota posteriore 2 pezzi 	8.Coprimozzo 4 pezzi 	9. Attrezzo 2 pezzi 
10. Cavo di collegamento audio 1 pezzo 	11. Caricabatterie 1 pezzo 	12. Telecomando 1 pezzo 

1
2
3
4
5
6
7
8

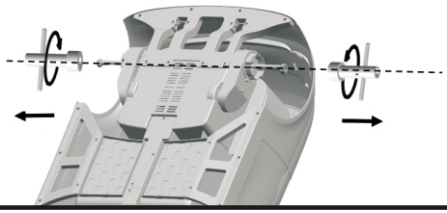
III.Istruzioni di montaggio.

<Passo 1>



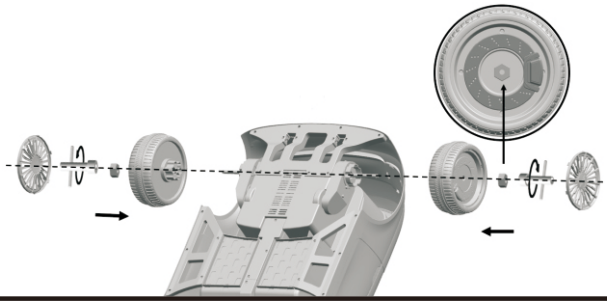
Rimuovere i manicotti di protezione, assicurandosi che i dadi rimangano sull'asse.

<Passo 2>



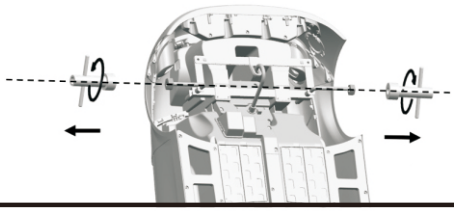
Allentare i dadi con gli strumenti forniti.

<Passo 3>



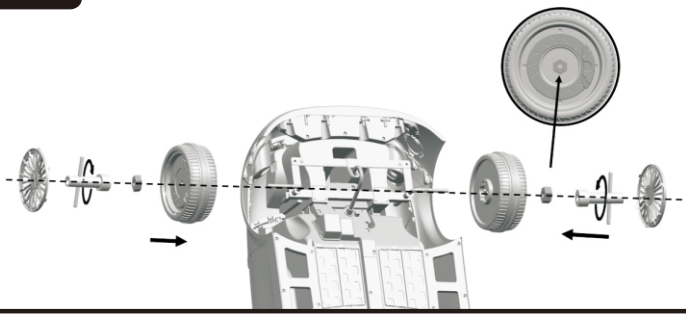
Inserire le due ruote posteriori e serrare i due dadi con gli strumenti forniti, quindi coprire con I coprimozzi.

<Passo 4>



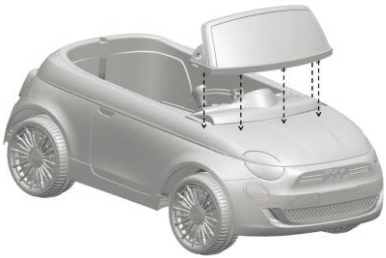
Allentare i dadi con gli strumenti forniti.

<Passo 5>



Inserire le due ruote anteriori e serrare i due dadi con gli strumenti forniti, coprire l copriruota.

<Passo 6>



Inserire il parabrezza nella parte anteriore della carrozzeria, assicurandosi che sia fissato saldamente.

<Passo 7>



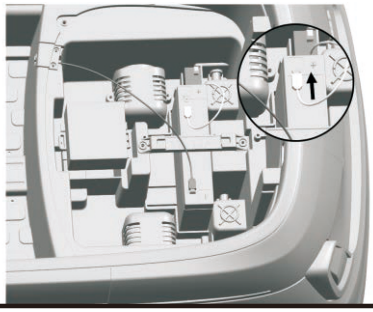
Premere il pulsante e inserire il volante.

<Passo 8>



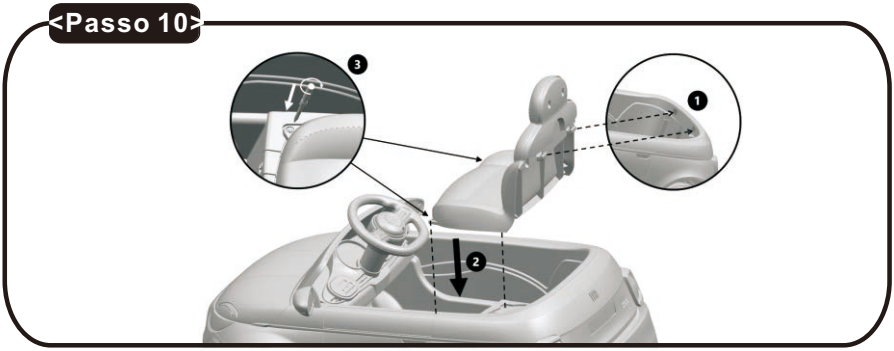
Inserire i due specchietti retrovisori nella carrozzeria dell'auto, assicurandosi che siano ben fissati.

<Passo 9>



Inserire il terminale del cavo ROSSO nel polo positivo della batteria.

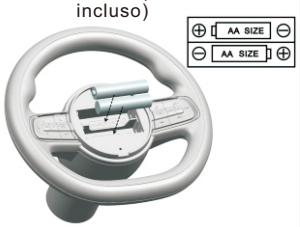
<Passo 10>



Posizionare il sedile nella carrozzeria dell'auto, quindi serrare con due viti utilizzando un cacciavite (non incluso).

IV.SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

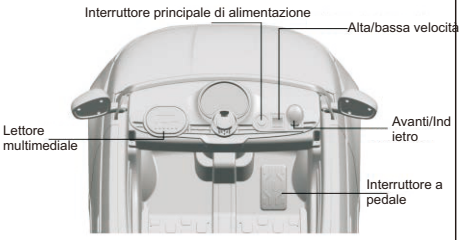




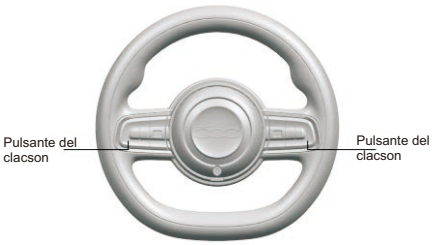


V. Funzioni e Funzionamento.

1.Cruscotto



2.Volante



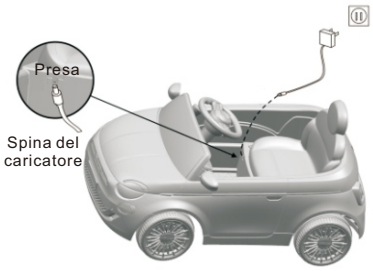
3. Cintura di sicurezza





① Interfaccia USB
② Interfaccia scheda TF
③ Interfaccia MP3/AUX
④ Premere brevemente: traccia precedente/ Tenere premuto: diminuzione del volume
⑤ Riproduci/Pausa
⑥ Tocco breve: Traccia successiva/Tocco prolungato: Aumento volume
⑦ Modalità: Cambia modalità tra USB, TF CARD, AUX e altre funzioni
⑧ Display

VI. Carica della batteria



1. La presa di ricarica si trova nella parte inferiore del seggiolino.
2. È possibile utilizzare esclusivamente la batteria e il caricabatterie forniti o raccomandati.
3. Non giocare con il caricabatterie e la batteria, poiché non sono giocattoli.
4. L'operazione di ricarica della batteria deve essere effettuata solo da adulti e non da bambini.
5. La batteria deve essere completamente carica prima del primo utilizzo; il tempo di ricarica della batteria deve essere di 9-10 ore e non può superare le 15 ore.
6. Il fenomeno del calore tiepido del caricabatterie e della batteria si verificherà durante la ricarica.

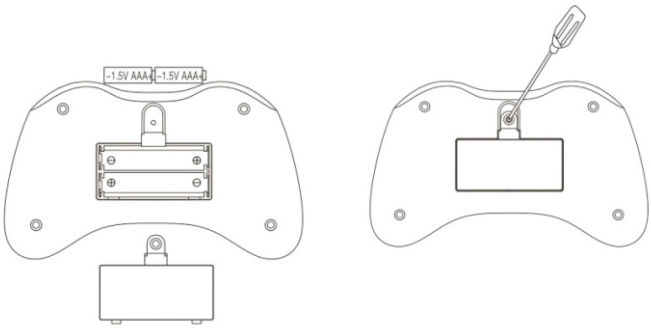
VII. Diagnosi semplice dei problemi

Condizioni difettose	Punti chiave dell'ispezione
1. L'auto non può essere guidata.	1) Verificare che l'interruttore di alimentazione, tutte le spine della piastra di controllo sotto il sedile e il cavo del terminale della batteria siano correttamente inseriti.
	2) Assicurarsi che il proteggi-sovracorrente, quando la carrozza è sovraccarica o bloccata, disconnetta automaticamente il circuito per proteggere il motore e la scheda di controllo IC.
	3) Verificare se la carrozza è stata immagazzinata a lungo e la sua batteria non è stata ricaricata in tempo.
	4) Se il telecomando non riesce ad avviare la carrozza, verificare se la remote control funzione di abbinamento codice è operativa normalmente.
	5)Verificare se la remote control batteria è scarica.
2. Il suono della musica è distorto o assente.	Controllare se la batteria ha sufficiente carica, altrimenti caricarla completamente.

VIII. Istruzioni per il telecomando

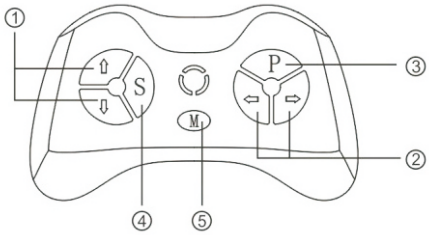
AVVERTENZA

Il telecomando non è un giocattolo. È esclusivamente per l'uso degli adulti e non deve essere utilizzato da bambini. È sempre necessaria la supervisione stretta di un adulto. L'intervallo di ricezione può variare significativamente a seconda del tempo atmosferico, dello stato della batteria e di altre condizioni ambientali.



Allentare la vite con un cacciavite e inserire 2 batterie AAA nel vano batterie.
Chiudere con il coperchio delle batterie e serrare con la vite.

① Pulsante Avanti/Indietro
② Pulsante di svolta a sinistra/destra
③ Pulsante di frenata improvvisa
④ Pulsante di cambio velocità
⑤ Pulsante di associazione frequenza



Manuale operativo: Per il primo utilizzo è necessario sincronizzare la frequenza.

- Estrarre il telecomando, installare la batteria.
- Tenere premuto il pulsante "M" per 2-4 secondi, la spia luminosa lampeggerà.
- Accendere l'alimentazione dell'auto; quando la spia luminosa passa da lampeggiante a fissa, l'abbinamento di frequenza è riuscito.
- Se l'associazione di frequenza fallisce (la spia lampeggia), rimuovere la batteria e ripetere i passaggi da 1 a 3.
- Quando il telecomando non viene utilizzato per 10 secondi, la spia passa alla modalità di risparmio energetico.
- Descrizione dei pulsanti: "▲" Avanti, "▼" Indietro, "◄" Sinistra,"►" Destra, "S"Velocità.
- "P" Freno, quando premuto, l'auto si ferma completamente. Premere di nuovo per rilasciare il freno.

IX. AVVERTENZA

1. AVVERTENZA SULLE BATTERIE:

1) Quando si conserva l'auto per un lungo periodo, caricare completamente la batteria e poi spegnere l'interruttore di alimentazione. La batteria dovrebbe essere ricaricata una volta ogni due mesi, altrimenti potrebbe avere una vita utile più breve e deteriorarsi.
2) Quando si installa la batteria, è importante che i poli positivo e negativo sianocollegati correttamente. Un cortocircuito tra i poli positivo e negativo può causare danni al giocattolo.

AVVERTENZE SULL'USO DELLE BATTERIE

- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima della ricarica.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate esclusivamente sotto supervisione di un adulto.
- Non mescolare batterie di diversi tipi o batterie nuove e usate.
- Inserire le batterie con la polarità corretta (+ e -).
- Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo.
- Non creare cortocircuito ai terminali di alimentazione.

2. AVVERTENZE SULLA RICARICA DELLE BATTERIE

Avvertenze generali sulla sicurezza

- ⚠"Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso di questo apparecchio"
- ⚠"Questo apparecchio può essere usato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenze, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e capiscano i rischi coinvolti"
- ⚠"I bambini non devono giocare con l'apparecchio"
- ⚠"La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione"

Avvertenze sulla sicurezza elettrica

- ⚠"Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone con qualifiche simili per evitare rischi"
- ⚠"Non usare all'aperto"
- ⚠"Non immergere in acqua o in altri liquidi"
- ⚠"Scollegare dall'alimentazione quando non in uso"

Avvertenze specifiche per il caricabatterie

- ⚠"Usare esclusivamente con batterie specificate dal produttore"
- ⚠"Assicurarsi della polarità corretta quando si connettono le batterie"
- ⚠"Non caricare batterie danneggiate o che perdono liquidi"
- ⚠"Rimuovere le batterie se l'apparecchio non viene usato per periodi prolungati"
- ⚠"Non creare cortocircuito ai terminali di uscita"

3. ⚠ AVVERTENZE

- Conservare questo manuale per riferimenti futuri.
- RISCHIO DI SOFFOCAMENTO— Piccole parti. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Il prodotto contiene pezzi piccoli; tenere i bambini alla larga durante l'assemblaggio.
- ASSEMBLAGGIO ESCLUSIVO PER ADULTI.
- Prima dell'assemblaggio, rimuovere e disporre del materiale protettivo e delle buste di plastica.
- **AVVERTENZA:** Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Indossare sempre scarpe e sedersi sul sedile durante l'uso del veicolo.
- Guidare esclusivamente su superfici piane. Mai usare su prato.
- Tenere le mani, i capelli e i vestiti alla larga dalle parti in movimento.
- Mai lasciare il bambino senza supervisione. È richiesta la supervisione diretta di un adulto. Tenere sempre il bambino in vista quando si trova nel veicolo.
- Per ridurre il rischio di lesioni, è obbligatoria la supervisione di un adulto. Mai usare su strade, vicino a veicoli a motore, su o vicino a pendii ripidi o scalini, piscine o altri corpi d'acqua; indossare sempre scarpe e non permettere più di un passeggero.
- Mai usare in condizioni insicure come neve, pioggia, terra sciolta, fango, sabbia o ghiaia, altrimenti potrebbero verificarsi incidenti inaspettati come capovolgimenti e danneggiamenti al sistema elettrico o alla batteria.
- **AVVERTENZA:** Non usare nel traffico.
- Questo giocattolo deve essere usato con cautela, poiché è necessaria abilità per evitare cadute o collisioni che possano causare lesioni all'utente o a terzi.
- **AVVERTENZA:** Questo giocattolo non è adatto a bambini di età inferiore a 3 anni a causa della sua velocità massima.
- **AVVERTENZA:** Questo giocattolo non ha freni.
- Il giocattolo elettrico deve essere ispezionato regolarmente per verificare la presenza di danni al cavo di alimentazione, alla spina, alla carcassa o ad altre parti; in caso di danni, non usarlo fino a quando i danni non sono stati riparati.
- Usare esclusivamente le batterie e il caricabatterie specificati dal produttore.

X. Cura e Manutenzione

1) Pulirlo regolarmente con un panno.
2) Le parti rotanti dell'auto devono essere controllate regolarmente per verificare se corpi estranei ostacolano la rotazione e per mantenere lo stato di lubrificazione in condizioni normali di funzionamento.

AIYAPLAY

IN260500464V01_RO

370-497V90

Mașină electrică de jucărie

Manual de instalare și operare



⚠ ATENȚIE:

Acest pachet conține piese mici
Asamblarea trebuie efectuată de un adult
Îndepărtați toate pungile de plastic și legăturile înainte de a le oferi copiilor
Echipament de protecție recomandat
Nu se utilizează în trafic
Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultări ulterioare

⚠ AVERTISMENT

ASAMBLARE DE CĂTRE ADULȚI NECESARĂ.

„FIAT” și „500e” sunt mărci comerciale ale și sub licența FCA Italy S.p.A. și/sau FCA Group Marketing S.p.A.

IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

I. SPECIFICAȚII

Vârste recomandate	3-6 ani
Dimensiunile produsului	100x60x50 cm
Greutate maximă	30 kg
Viteză	3-3.2 km/h
Motor	30W
Încărcător	Intrare: AC 100-240V 50/60Hz
	Ieșire: DC12V 1.0A
Baterie	10.8 V 3.1 Ah
Telecomandă	Funcție 2.4G unu la unu
Baterii telecomandă	2xAAA Mărime(nu sunt incluse)
Baterii volan	2xAA Mărime(nu sunt incluse)
Temperatura ambientală de funcționare	0 - 40°C

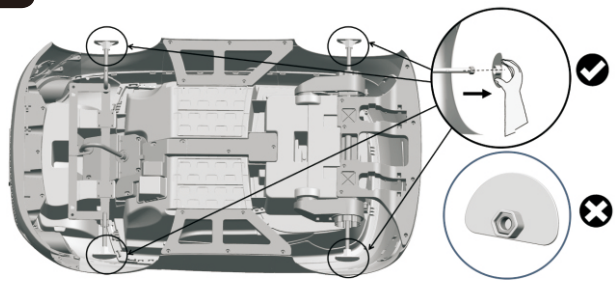
II. Lista componentelor.

1. Caroserie 1 bucată 	2. Volan 1 bucăți 	3. Scaun 1 bucată 
4. Parbriz 1 bucată 	5. Oglinzi retrovizoare 2 bucăți 	6. Roți față 2 bucăți 
7. Roți spate 2 bucăți 	8.Capac roată 4 bucăți 	9.Sculă 2 bucăți 
10.Cablu de conectare audio 1 bucată. 	11.Încărcător 1 bucată 	12. Telecomandă 1 bucată 

1
2
3
4
5
6
7
8

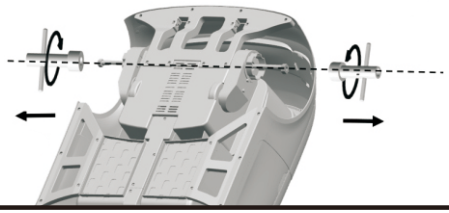
III.Instrucțiuni de asamblare.

<Pasul 1>



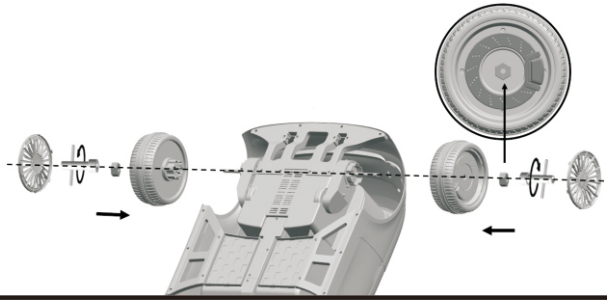
Scoateți manșoanele de protecție, asigurându-vă că piulițele rămân pe ax.

<Pasul 2>



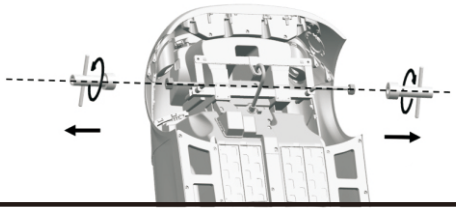
Slăbiți piulițele cu ajutorul sculelor furnizate.

<Pasul 3>



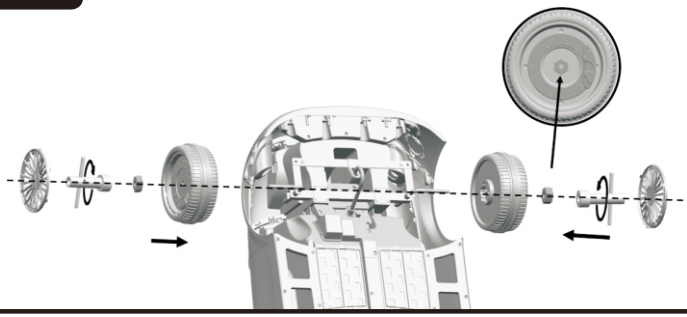
Introduceți cele două roți din spate și strângeți două piulițe cu uneltele furnizate, apoi montați capacele roților.

<Pasul 4>



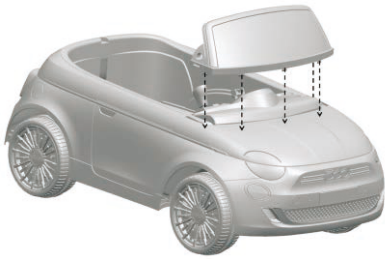
Slăbiți piulițele cu uneltele furnizate.

<Pasul 5>



Introduceți cele două roți din față și strângeți cele două piulițe cu uneltele furnizate, apoi montați capacele roților.

<Pasul 6>



Introduceți parbrizul în partea din față a caroseriei, asigurându-vă că este fixat ferm.

<Pasul 7>



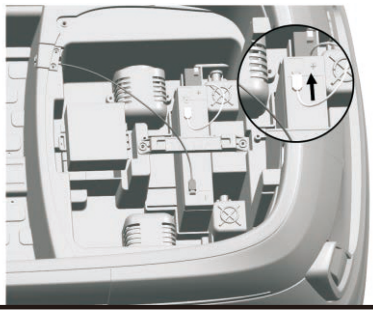
Apăsați butonul și introduceți volanul.

<Pasul 8>



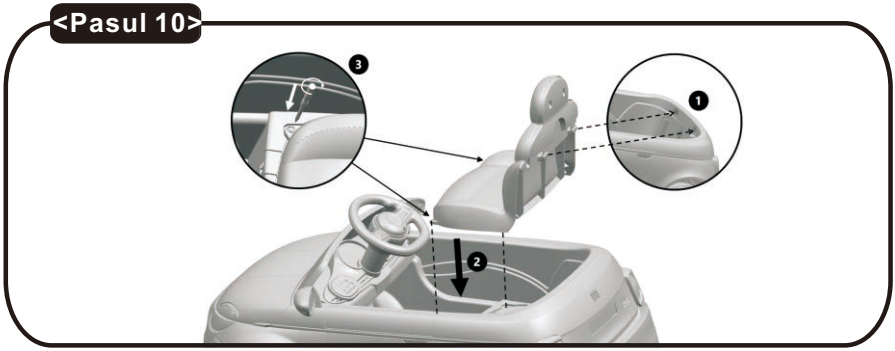
Introduceți cele două oglinzi retrovizoare în caroseria mașinii, asigurându-vă că sunt bine fixate.

<Pasul 9>



Introduceți borna cablului ROȘU în polul pozitiv al bateriei.

<Pasul 10>

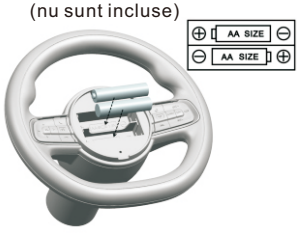


Așezați scaunul pe caroseria mașinii, apoi strângeți-l cu două șuruburi folosind o șurubelniță (nu este inclusă).

IV.SCHIMBAREA BATERIEI



2x1,5V AA
(nu sunt incluse)





V.Funcționare și operare.

1.Tablou de bord

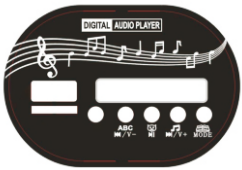


2.Volan



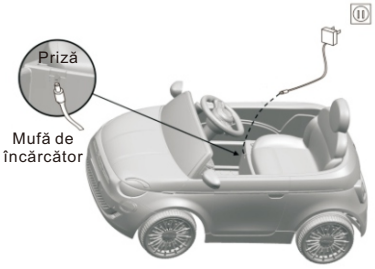
3.Centura de siguranță





① Interfață USB
② Interfață card TF
③ Interfață MP3/AUX
④ Apăsare scurtă: Piesă anterioară/ Apăsare lungă: Scădere volum
⑤ Redare/Pauză
⑥ Apăsare scurtă: Piesa următoare/Apăsare lungă: Creștere volum
⑦ Mod: Schimbă modul între USB, TF CARD, AUX și alte funcții
⑧ Afișaj

VI. Încărcarea bateriei



1. Mufa de încărcare se află în partea inferioară a scaunului auto.
2. Pot fi utilizate numai bateria și încărcătorul furnizate sau recomandate.
3. Vă rugăm să nu vă jucați cu încărcătorul și bateria, deoarece acestea nu sunt jucării.
4. Operațiunea de încărcare a bateriei este efectuată numai de către adulți, nu de copii.
5. Bateria trebuie încărcată complet înainte de prima utilizare; timpul de încărcare a bateriei este de 9-10 ore și nu poate depăși 15 ore.
6. Fenomenul de încălzire ușoară a încărcătorului și În timpul încărcării, bateria se va descărca.

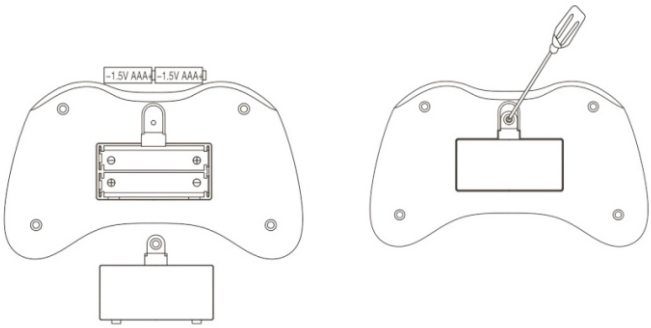
VII. Diagnosticare simplă a problemelor

Condiții defecte	Puncte cheie de inspectat
1. Mașina nu poate fi condusă.	1) Asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare, toate prizele plăcii de control de sub scaun și cablul terminalului bateriei sunt introduse corespunzător.
	2) Asigurați-vă că protectorul la supra-curent, când mașina este supraîncărcată sau blocată, deconectează automat circuitul pentru a proteja motorul și placa de control IC.
	3) Verificați dacă mașina a fost depozitată mult timp și bateria nu este încărcată la timp.
	4) Dacă telecomanda nu poate porni mașina, vă rugăm să verificați dacă funcția remote control de asociere a codului funcționează normal.
	5)Verificați dacă remote control bateria are un nivel scăzut de energie.
2. Sunetul muzicii este distorsionat sau inexistent.	Verificați dacă bateria are suficientă energie, altfel încărcați-o complet.

VIII. Instrucțiuni pentru telecomandă

AVERTISMENT!

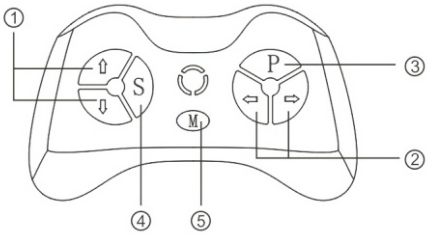
Telecomanda nu este o jucărie. Este destinată utilizării de către adulți și nu trebuie folosită de copii. Este necesară supravegherea atentă a unui adult în permanență. Domeniul de recepție poate varia semnificativ în funcție de vreme, baterii și alte condiții de mediu.



Slăbiți șurubul cu o șurubelniță și introduceți 2 baterii AAA în compartimentul pentru baterii.

Acoperiți cu capacul bateriei și strângeți cu șurubul.

① Butonul înainte/înapoi
② Butonul de virare la stânga/dreapta
③ Butonul de frânare bruscă
④ Butonul de schimbare a vitezei
⑤ Buton de legare a frecvenței



Manual de utilizare: Pentru prima utilizare este necesară asocierea frecvenței.

- Scoateți telecomanda, instalați bateria
- Apăsați lung butonul „M” timp de 2-4 secunde, indicatorul luminos va clipi.
- Porniți alimentarea mașinii, când indicatorul luminos clipește, comutați la iluminare lungă, apoi legarea frecvenței este reușită.
- Dacă legarea frecvenței a eșuat (indicatorul luminos clipește), scoateți bateria și repetați pașii 1~3.
- Când telecomanda nu este acționată timp de 10 secunde, indicatorul luminos va trece în modul de economisire a energiei.
- Descrierea butoanelor: "▲" Înainte, "▼" Înapoi, "◄" Stânga,"►" Dreapta, "S" Viteză.
- "P" Frână, când este apăsată, mașina se va opri complet. Apăsați din nou pentru a elibera frâna.

IX. AVERTISMENT

1. ATENȚIONARE ACUMULATOR:

1) Când depozitați mașina pentru o perioadă lungă de timp, încărcați bateria până la maximum, apoi opriți comutatorul de alimentare. Bateria trebuie reîncărcată o dată la două luni, altfel poate avea o durată de viață mai scurtă și se poate deteriora.
2) Când instalați bateria, este important ca polii pozitiv și negativ să fie conectați corect. Scurtcircuitarea polilor pozitiv și negativ poate duce la deteriorarea jucăriei.

AVERTISMENTE PRIVIND UTILIZAREA BATERIILOR

- Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
- Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din jucărie înainte de a fi încărcate.
- Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate doar sub supraveghere adultă.
- Nu se amestecă diferite tipuri de baterii sau baterii noi cu baterii uzate.
- Bateriile se introduc cu polaritatea corectă (+ și -).
- Bateriile descărcate trebuie scoase din jucărie.
- Terminalele de alimentare nu trebuie să fie scurtcircuitate.

2. AVERTISMENTE PRIVIND ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Avertismente generale de siguranță

- ⚠ „Citiți toate instrucțiunile înainte de a folosi acest aparat”
- ⚠ "Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani în sus și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe dacă au fost supravegheați sau instruiți privind utilizarea aparatului în siguranță și înțeleg pericolele implicate”
- ⚠ "Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul”
- ⚠ "Curățarea și întreținerea efectuată de utilizator nu trebuie realizate de copii fără supraveghere”

Avertismente privind siguranța electrică

- ⚠ „Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau de persoane calificate în mod similar pentru a evita un pericol”
- ⚠ „A nu se folosi în aer liber”
- ⚠ „A nu se scufunda în apă sau în alte lichide”
- ⚠ „Deconectați de la alimentare când nu este utilizat”

Avertismente specifice încărcătorului

- ⚠ „Utilizați numai cu bateriile specificate de producător”
- ⚠ „Asigurați polaritatea corectă la conectarea bateriilor”
- ⚠ „Nu încărcați baterii deteriorate sau care prezintă scurgeri”
- ⚠ „Scoateți bateriile dacă aparatul nu va fi folosit pentru perioade îndelungate”
- ⚠ „Nu scurcircuitați bornele de ieșire”

3. ⚠ AVERTISMENTE!

- Păstrați acest manual pentru consultări viitoare.
- PERICOL DE SUFOCARE - Piese mici. Nerecomandat copiilor sub 36 de luni. Produsul conține piese mici, țineți copiii departe în timpul asamblării.
- DOAR ASAMBLARE DE CĂTRE ADULȚI.
- Îndepărtați întotdeauna materialele de protecție și pungile din polietilenă și aruncați-le înainte de asamblare.
- **Avertisment:** A se utiliza cu echipament de protecţie. Purtați întotdeauna încălțăminte și stați pe scaun atunci când conduceți vehiculul.
- Conduceți numai pe teren nivelat. Nu folosiți niciodată pe gazon.
- Țineți mâinile, părul și hainele departe de părțile în mișcare.
- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat. Este necesară supravegherea directă a unui adult. Țineți copilul mereu în câmpul vizual când acesta se află în vehicul.
- Pentru a reduce riscul de rănire, este necesară supravegherea unui adult. Nu folosiți niciodată pe drumuri publice, în apropierea vehiculelor cu motor, pe sau lângă pante abrupte sau trepte, în apropierea piscinelor sau a altor corpuri de apă, purtați întotdeauna încălțăminte și nu permiteți niciodată mai mult de un singur utilizator.
- Nu folosiți niciodată în condiții nesigure precum zăpadă, ploaie, sol nisipos sau lăsat liber, noroi, nisip sau pietriș, deoarece acest lucru poate duce la un accident neașteptat, cum ar fi răsturnarea, și poate deteriora sistemul electric sau bateria.
- **Avertisment:** A nu se utiliza în trafic.
- Această jucărie trebuie folosită cu prudență deoarece este necesară abilitatea pentru a evita căderile sau coliziunile care pot provoca rănirea utilizatorului sau a unor terți.
- **Avertisment:** Această jucărie este nerecomandată copiilor mai mici de 3 ani, din cauza vitezei maxime.
- **Avertisment:** Această jucărie nu are frână.
- Jucăria electrică trebuie examinată periodic pentru a detecta deteriorări ale cablului de alimentare, ale ștecherului, ale carcasei sau ale altor părți și, în caz de deteriorare, nu trebuie utilizată până la repararea acesteia.
- Folosiți numai bateria/bateriile și încărcătorul specificate de producător.

X.Îngrijire și întreținere

1) Ștergeți și curățați în mod regulat cu o bucată de pânză.
2) Părțile rotative ale mașinii trebuie verificate regulat pentru a determina dacă vreo materie străină obstrucționează rotația și pentru a menține starea de ungere în funcțiune normală.

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.
Unsere Kontaktdaten stehen unten:


0049-0(40)-87408465


service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.
Nos coordonnées sont les suivantes:


0033-1-84166106


aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH France
2, rue Maurice Hartmann
92130 Issy-les-Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

RO

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați centrul nostru de asistență pentru clienți.
Datele noastre de contact sunt mai jos:


+40 312294730


clienti@aosom.ro

Importat/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.
I nostri dettagli di contatto sono di seguito:


0039-0249471447


clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.
Nuestros datos de contacto son los siguientes:

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.
Os nossos dados de contacto são os seguintes:


0034-931294512


atencioncliente@aosom.es/info@aosom.pt.

Importador/Fabricante/REP:
Spanish Aosom, S.L.
C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.
B66295775
HECHO EN CHINA